



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA
DE MEXICO**

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
COLEGIO DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS**

**EL FACUNDO A LA LUZ DEL PENSAMIENTO
DE A. ANDRES ROIG**

T E S I S

**QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADA EN ESTUDIOS LATINOAMERICANOS**

P R E S E N T A

LILIANA LOPEZ ESPINOSA



DIRECTOR DE TESIS:

**MTRO. DAVID GOMEZ ARREDONDO
CIUDAD UNIVERSITARIA, CD. MX. 2017**



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

*“La escritura es ese lugar neutro, compuesto, oblicuo
el blanco y negro en dónde acaba por perderse toda
identidad, comenzando por la propia identidad
del cuerpo que escribe”.*

Roland Barthes

AGRADECIMIENTOS

A la Facultad de Filosofía y Letras por ser el espacio en el que adquirí los conocimientos necesarios para cumplir uno de mis propósitos en la vida académica.

A cada uno de mis Profesores del Colegio de Estudios Latinoamericanos por ser parte de este proyecto a través de su paciencia y enseñanzas.

Al Mtro. David Gómez Arredondo, ya que sin su oportuna dirección y colaboración no hubiera sido posible el presente trabajo. Además de ser una persona maravillosa.

A mis sinodales David, Miguel A. Esquivel , Javier Gámez , Carlos Ham y Gustavo Ogarrio. Por tomarse el tiempo para leer y comentar esta investigación, también a la historiadora Maru Vilchis y a Fabiola Blancas quién me iniciaron en el gusto por los Estudios Latinoamericanos así como la amistad brindada y la profunda admiración en su labor docente.

A Gustavo y Santi Camayo por su apoyo, comprensión, paciencia y por creer que otro mundo es posible. A ti R.I.M.R. por ser incondicional y formar parte de este proyecto que comúnmente llamamos vida y por permitirme compartirlo.

A mi familia, a Mamá Clara a mis amigas siempre incondicionales a mis padres, a mis hermanos, Daniel y Clara quiénes han sido un ejemplo de constancia y a todos y cada uno quiénes creyeron que en algún momento de mi vida esto sería posible.

A familiares, amigos, compañeros al CDyDFC y a cada proyecto que me permitió aprender.

¡Gracias!

EL FACUNDO A LA LUZ DEL PENSAMIENTO DE ARTURO ANDRES ROIG

INTRODUCCION.....	5
CAPITULO 1. EL SIGLO XIX EN ARGENTINA Y EL INTERREGNO POSINDEPENDENTISTA.	
1.1 El contexto histórico del Facundo.....	15
1.2 La estructura capitular del Facundo.....	22
1.3 La importancia de las categorías para la lectura del Facundo.....	41
CAPITULO 2. LA PROPUESTA METODOLOGIA DE A. ROIG PARA LA LECTURA DEL FACUNDO.	
2.1 El Universo Discursivo dentro de la obra.....	47
2.2 Polifonía o multiplicidad de voces en el Facundo.....	55
2.3 Arturo Andrés Roig y la Lectura del Facundo.....	65
CAPITULO 3. CLAVES METOLOGICAS PARA LA LECTURA DEL FACUNDO.	
3.1 La voz refractada del Facundo	73
3.2 La construcción de nuevas figuras discursivas en la lectura del Facundo.....	83
3.3 La estructura del ensayo en Roig para la lectura del Facundo.....	93
Conclusiones.....	100
Bibliografía.....	107
Sitios de internet.....	114

INTRODUCCION

Estudiar, comprender y escribir acerca de los procesos históricos, sociales y culturales en nuestra América Latina es todo un reto. Así mismo, intentar abarcar un trabajo de investigación bajo éstas premisas requiere de una gran labor, lo cual resultaría casi interminable. Es por eso que he optado por destacar la importancia de la teoría latinoamericana a través de las ideas filosóficas, históricas, literarias y sociales que han constituido una parte importante en el desarrollo de las relaciones humanas en Nuestra América.

Si bien este interés surge a partir de tratar de explicar las cuestiones más significativas a nivel del lenguaje y la escritura a través de una de las más grandes obras consideradas durante el Siglo XIX el *Facundo* de Sarmiento. Así como la necesidad de conjuntar ciertas motivaciones personales, por una parte, la posible explicación de la obra a través de la lectura de uno de los autores más importantes en nuestra historia latinoamericana, Arturo Andrés Roig sin el cual resultaría casi imposible entender una historia de las ideas filosóficas en América Latina, así como una incursión a los estudios semióticos en la misma.

En esta condición básicamente la reflexión y el análisis de las “ideas” en la importancia del lenguaje como herramienta de articulación de la realidad a través del *Facundo* y de la lectura que hace A. Andrés Roig para enunciar no sólo en un primer momento parte de la historicidad de una época, como lo es el siglo XIX.

Al tener un impacto fundamental en la historicidad y en el carácter teórico opté por darle significación a la lectura que hace A. Andrés Roig del *Facundo* y

rescatar los aspectos más considerables desde el sentido y la importancia que le da Roig a este estudio.

En ello tendrá sentido la formación de un elemento muy importante; el lenguaje que en Roig es una variedad compuesta de signos, que son a la vez necesariamente significantes y significados todos ellos relacionados sobre la base de las múltiples formas codificadas para la sociedad y al servicio de la misma. Se puede detallar el escenario que envolvía a esa Argentina del siglo XIX, en donde la obra tomó un lugar muy importante en la construcción de categorías que hasta hoy es necesario considerar al momento de una investigación en cualquier ámbito de nuestras áreas.

La presente investigación tiene como objetivo describir y explicar la importancia de la lectura que hace Roig *del Facundo*, así como algunos conceptos que le dieron un valor fundamental a la obra y en los cuales es necesario ahondar; uno de ellos y siempre presente es el de “civilización-barbarie” en el cual no se piensa en problematizar sino en darle importancia que se requiere dentro de la investigación como uno de los debates que emerge dentro de la obra del *Facundo* durante el siglo XIX y que es considerada, aún en nuestros días, entre otros conceptos que serán revisados a lo largo de la investigación.

Sin embargo, no se puede perder de vista la intención que tiene el realizar el presente aporte a los Estudios Latinoamericanos.

Durante el siglo XIX la obra *Facundo* de Sarmiento, fue una de las grandes contribuciones que nos dio la literatura y no solo en un sentido literario, sino filosófico, histórico, social y cultural.

Es importante considerar la formación y desarrollo de las ideas en el periodo posterior a las independencias nacionales en dónde se disputaba la emergencia de dos culturas en Argentina, las cuáles Sarmiento describe en su obra. Como respuesta a un clima de ideas surge la figura de Sarmiento, la cual es emblema además de ser voz de los sucesos acontecidos en Argentina durante la dictadura de Juan Manuel Rosas y es a través del *Facundo* que se expresa un nuevo orden en la sociedad, así como en sus relaciones. *Domingo Faustino Sarmiento* (San Juan 1811- Asunción del Paraguay 1888) fue político y escritor argentino, presidente de la República entre 1868 y 1874, autor de una copiosa producción periodística , pedagógica y literaria, entre la que sobresale *Facundo o Civilización y Barbarie*(1841-1845).

Facundo es la obra que me pareció pertinente para el análisis, debido al interés por explicar clases del pensamiento social en América Latina, en un ensayo de gran complejidad, así como las aproximaciones de algunos conceptos que se consideran de gran importancia en nuestro actual orden social.

Al mismo tiempo puntualizar en el acercamiento, la interpretación y principalmente la significación que hace A. Andrés Roig de la lectura del *Facundo* una lectura a la luz de su pensamiento en el cuál es importante considerar los elementos que nos propuso para aportar un análisis crítico de la obra, lo que es todo un reto, ya que requiere de las contribuciones que hace en la lectura de un *Facundo* no solo europeizante como en muchas críticas se le ha visto, sino en un sentido en el que Roig describe y analiza una de las principales herramientas de articulación en el *Facundo* durante el siglo XIX, el lenguaje.

Arturo Andrés Roig (Mendoza 16, julio de 1922-30 abril 2012), filósofo argentino nacido en Mendoza, ingresó a la Universidad Nacional de Cuyo en 1955. Su interés siempre estuvo dirigido a la filosofía regional. Poco después, este interés se expandió a los filósofos nacionales y latinoamericanos. Además, ha sido conocido por su vasta obra, uno de los ejemplos más logrados de la filosofía latinoamericana por el cual recibió numerosos reconocimientos.

Así es que en la presente investigación se intenta describir la importancia de la lectura del *Facundo* a la luz del pensamiento de Roig, ubicando los elementos de análisis característicos del filósofo mendocino, para una aportación crítica y constructiva en nuestro siglo XXI en una lectura del *Facundo*.

En el primer capítulo se ha comprendido analizar las principales aportaciones que tuvo del *Facundo* en el siglo XIX así como la lectura que hace Arturo Andrés Roig de dicha obra y de las distintas formas en las que han significado dicha lectura. En un segundo momento en la investigación se hará mención sobre el acceso metodológico para una lectura *del Facundo* aquí describiré el análisis de algunos aspectos de la lectura que Arturo Andrés Roig realizó *del Facundo* y a partir de esos elementos enunciar una nueva forma de leer el *Facundo* a través de Roig y de la importancia que tiene dicho estudio para el acceso de una lectura *del Facundo* no sólo europeizante.

Para finalizar la presente investigación en mi gusto y afán por aportar un estudio crítico en el campo de la historia de las ideas filosóficas en América Latina me parece importante puntualizar que es tiempo para una lectura de la obra, una lectura que sin más precedente nos adentre a una mejor comprensión del

Facundo en el siglo XIX y del tiempo presente a través de la aportación que hace Arturo Andrés Roig en el discurso, así como la lectura de la conflictividad social vista desde el concepto “ el discurso contrario” que en Roig es un discurso de otro social, que denuncia el discurso vigente, a partir de los ejes de inclusión-exclusión. Un ejemplo que alude muy bien esta figura es el genero ensayístico en el que no profundizaré.

En este sentido cabe mencionar que el último capítulo esta dirigido a las aportaciones que fundamentalmente hizo Roig para una lectura del *Facundo* en nuestros tiempos ya que en esta investigación se analizarán de una manera critica y con una mirada dirigida hacia todo lo que nos falta aportar en los estudios para la construcción de una historia de las ideas.

CAPÍTULO 1

EL SIGLO XIX EN ARGENTINA Y EL INTERREGNO

POSINDEPENDENTISTA

*“No queremos esa literatura reducida a las galas del decir, que concede todo a la expresión y nada a la idea, sino una literatura hija de la experiencia y de la historia, pensándolo todo, diciéndolo todo en prosa, en verso al alcance de la multitud ignorante aún (...)”
(Domingo, F. Sarmiento)*

Introducción histórica al siglo XIX Argentino

Hablar de los aspectos de la historia de América es y seguirá siendo un reto para todos aquellos que queremos expresar, transmitir y situar a nuestro lector en algunos de los puntos medulares de nuestra América y en este sentido dirigirles a la problemática puntual que se pretende abordar a través de la expresión escrita de una de los tantos problemas que enfrenta América Latina, lo que no es tarea fácil ni para el lector, ni para quién intenta expresar el contenido de un problema.

Para esto es necesario ubicar un breve marco histórico de lo que se entiende como el siglo XIX en Argentina. Lo que hoy conocemos como Argentina, perteneció al virreinato del Río de la Plata cuyo primer Virrey fue Pedro de Ceballos, la capital Buenos Aires (1776-1810) así nombrada, se convirtió en un gran puerto comercial y se incrementó notablemente la exportación de cueros y Plata provenientes del Potosí. Es oportuno mencionar la apropiación y delimitación del territorio argentino durante el siglo XIX, ya que para comprender

parte del contexto histórico del *Facundo* es necesario conocer la situación que atravesaba Argentina para los años en el que *el Facundo* se escribe, pues es importante tener en cuenta que el reconocimiento de la soberanía y de la conformación del Estado forman parte del contexto de la obra de principio a fin y dicho reconocimiento no sería posible sin la delimitación geográfica del territorio argentino.

En este sentido y teniendo como referente los antecedentes que la historia de Argentina nos proporciona, se puede hablar de una Argentina de 1840 posterior a los conflictos de lucha por la independencia y en su plena reconfiguración territorial lo cual no tiene que perderse de vista ni un instante ya que este problema nos lleva a gran parte del análisis del *Facundo*.

Era la Argentina emergente en un período de post-guerra, como ya se mencionó, una de las principales problemáticas era la definición de un territorio, mientras nace una secreta tensión en la sociedad a causa de ese conflicto territorial. La pregunta que surge bajo este contexto es: ¿Cuáles eran las principales actividades comerciales en Argentina en el siglo XIX? La presente investigación no puede, ni debe perder de vista todos estos aspectos ya que son importantes al momento de aportar un análisis a una de las obras más completas durante el siglo XIX argentino y latinoamericano.

En este sentido eran los años del auge ganadero (vacas, caballos, mulas y la agricultura, arroz exportado a todo el virreinato) un claro ejemplo de la época se encuentran en Santiago, ya que en sus tierras se prolongaban a lo largo de los ríos, las actividades allí serán el comercio y el cultivo. Una ganadería muy pobre se arraiga más en las zonas esteparias, al este y al oeste en el bosque Chaquines.

Al sur de Santiago el camino se encuentra con Córdoba, fundada al punto en que las serranías se abren a la pampa fértil.

El ascenso de los ganaderos no implica una discontinuidad dentro de la oligarquía, que domina la ciudad y la región.¹

Resulta necesario ubicar geográficamente las principales zonas de actividad económica ya que a través de la descripción de ellas, al igual que en el *Facundo*, se puede detallar el escenario que envolvía a esa Argentina del siglo XIX.

La Argentina de finales del siglo XIX ante todo era un país de muchos contrastes entre la capital Buenos Aires y la nación.

El cultivo básico fue el trigo el cuál alcanzó un desarrollo después de los años 1810. La ganadería mantuvo su importancia, transformada en productora de carnes en lugar de su anterior especialización en lanas, cueros y pieles.

Las condiciones estructurales que tuvieron vigencia en la economía argentina entre 1810 y 1870 fueron en su mayoría las de la pampa húmeda, innovaciones tecnológicas en cuanto al refinamiento ganadero.

La capital del litoral adentro Buenos Aires, es ya comparable a una ciudad española de segundo orden, Buenos Aires es una ciudad comercial y burocrática con actividades complementaria para el año 1825, destinadas a atender la demanda alimentaria en primer término por quienes viven de la administración y el comercio.

Así lo señala el informe del Capitán Jorge Pacheco, publicado por Juan José Pivel Devot. *Raíces Coloniales de la revolución oriental de 1811*, Montevideo, 1957, 2da ed. pp.271.

En este sentido es importante mencionar que para Argentina en estos años se daba la exportación de cueros, que será por tres cuartos de siglo el principal rubro que representará el Río de la Plata en el mercado mundial. No parecía haber límites en el consumo mundial que pusiera un freno a su expansión, aunque la producción de cueros no es la única actividad rural del litoral. A través de la descripción de algunas actividades que surgieron en el siglo XIX y durante la configuración del territorio, así como de la formación de una Nación; tras los procesos de organización política se ponen en escena una gran diversidad de prácticas destinadas a ejercer y legitimar el poder. Los protagonistas no fueron solamente las elites y los partidos. También otros sectores de la población, como la plebe quienes participaron de la vida política mediante elecciones, levantamientos armados y relaciones vecinales.

Todos esos conflictos y debates, ayudaron una vez a fundar la República de Argentina. En este apartado se propone no perder de vista dos sucesos que son fundamentales para comprender el siglo XIX argentino: uno será la fragmentación política (1819-1821) que indudablemente sirvió como parteaguas de un nuevo legado de la revolución y del orden político de la Argentina independiente.

En este apartado quiero señalar que la obra de Sarmiento es un ejemplo elocuente ya que al revisar el mapa de la República de Argentina en algunos manuales, la descripción que hace Sarmiento sobre el territorio resultaría casi perfecta.

Contemplar el manual de geografía en uso durante la presidencia de Sarmiento, permite imaginar que los habitantes de las capitales provinciales tenían la sensación de pertenecer a sus provincias.

Tras el hecho de la consolidación del Estado en las últimas décadas del siglo XIX se realizó un bajo nivel de conflictos entre provincias, las que en la mayoría de los casos, lograron definir sus fronteras sin mayores confrontaciones. La construcción de la nación argentina a partir de la ocupación territorial y de la determinación de los límites que contribuyó a delinear la entidad político social de las catorce provincias.

Es oportuno mencionar que para iniciar la investigación y adentrarnos a los elementos que constituye una de las obras más importantes a mediados del siglo XIX es necesario un paseo histórico por lo menos en su contextualización de lo que fue para Argentina el siglo XIX en términos geográficos, políticos y económicos.

1.1 El contexto histórico del Facundo

La historia que se construye de Argentina en *el Facundo*, es la historia que la misma Argentina ha querido mostrarle al mundo a través de esta obra.

El contexto histórico del *Facundo* corresponde un momento en qué Domingo F. Sarmiento es exiliado en Chile y poco antes de su exilio. En 1810 Argentina había comenzado el proceso de independencia de España, pero tres décadas después Sarmiento escribiría *Facundo* bajo un contexto de guerra civil en su país entre Unitarios y Federales. Durante este suceso en dónde emerge una lucha por el poder entre figuras notables para Argentina herederos de un gobierno tirano de Juan Manuel Rosas quién gobernó con hierro y primer caudillo de la Confederación de Argentina (1835-1852). Es posible entonces entender la realidad del país a través de la biografía del caudillo Facundo Quiroga de esta manera se convierte en una figura reveladora y simbólica, a través de la cual según Sarmiento intentaría develar el misterio esencial de la realidad argentina: *¿Sombra terrible de Facundo voy a evocarte, para que sacudiendo el ensangrentado polvo que cubre tus cenizas, te levantes a explicarnos la vida secreta y las convulsiones internas que desgarran las entrañas de un noble pueblo! Tu posees el secreto ¡revélanoslo!*

Uno de los aspectos relevantes del *Facundo* es el posicionamiento de Sarmiento ante las clases menos privilegiadas, entre ellas incluye no solo al sector campesino o rural dentro de la obra; sino también a la imagen de la mujer expresando que en ellas se reproduce la ignorancia de la época ya que el

² Sarmiento Domingo, Faustino. *El Facundo*. Ayacucho, pp. 96

ciudadano nacido de las pampas para ser incluido dentro del proyecto modernizador y pertenecer al mismo, debería ser culto, tocar el violín y saber los cantos de la elite civilizada.

El *Facundo* en el siglo XIX que en sus inicios se publicó en el diario "*El Progreso*", periódico en el que Domingo Faustino Sarmiento participó como fundador se dio a conocer en el año de 1845 con el título de "*Civilización y Barbarie. Vida de Juan Facundo Quiroga y aspecto físico, costumbres y hábitos de la República Argentina*". En este periodo inicia uno de los momentos más importantes para la historia de Argentina, por qué a través del proyecto modernizador en el cuál Sarmiento por medio de su obra dará a conocer al mundo a través de la descripción que hace de su país así como las costumbres de la vida en Argentina.

La obra encierra una investigación completa y descriptiva del Siglo XIX en Argentina y lo que constituyó a este país como nación desde un aspecto político, social, económico y cultural así como las primeras concepciones de la visualización del "otro" en Argentina y de la construcción de una nacionalidad en estas tierras.

El *Facundo* es una de las obras con mayores alcances en cuanto a contenido descriptivo de la geografía en Argentina, de lo que se entendía como política en el siglo XIX, así como de la vida cotidiana de las costumbres del pueblo. Pero también la pretensión de Domingo Faustino Sarmiento era consolidar un proyecto nacional después de un período post independentista dando a conocer los principales elementos que delimitaban el territorio en la construcción de un modelo hegemónico nacional y la importancia de dar a conocer las formas de vida en dicho territorio, así como los usos y costumbres del pueblo para llevar a

cabo su proyecto, el cual tendrá como principal objetivo formar una identidad nacional del ser argentino.

En el *Facundo*, texto y contexto convergen en la obra para hacer historia y Sarmiento tiene presente cada uno de los elementos que la conforman para participar del proyecto de la nación argentina independiente.

La vida de un sabio bastaba apenas para producir en la antigüedad un libro, algunas horas son hoy suficientes para que el artículo vaya a la prensa...

Esto era posible en el marco de la publicación del *Facundo* en uno de los primeros diarios chilenos, el que en sus inicios tenía la intención de desplegar el proyecto nacional.

El diario es para los pueblos modernos, lo que era el foro de los romanos. La prensa ha sustituido a la tribuna y al pulpito: la escritura a la palabra, y la oración que el orador ateniense acompañaba con la magia de la gesticulación, para mover las pasiones de algunos millares de pueblos que la miran escrita ya que por las distancias no pueden escucharla. Por el diarismo el genio tiene por patria el mundo, y por testigos, la humanidad civilizada (...) Por el diarismo los pueblos mandan, la opinión se forma y los gobiernos la siguen de mal grado...Por el diarismo el mundo se identifica”³

Al tener claro que el *Facundo* es una obra escrita en sus inicios en un diario y dirigida a cierto sector social, para quiénes tienen acceso a los diarios y

³ En el artículo que encabeza la primer polémica literaria. Sarmiento hace una explícita alusión a la mujer como reproductora de la ignorancia en el seno de la familia. También exalta la idea de que es tiempo de la escritura en relación con el uso del lenguaje y con el trasfondo de la contradicción entre campo y ciudad, Sarmiento señala: “No son los maestros quienes corrompen el idioma sino las madres y el seno de la familia en dónde el mal sale, debía llevarse el remedio.”

comprenden lo que ahí se escribe el autor estaría enunciando uno de los principales valores que obtendrá, esto es la división de clases en la consolidación de la nación Argentina.

En el *Facundo* desde su inicio la problemática constante será la dicotomía campo-ciudad, civilización-barbarie.

El que haya leído las páginas que preceden creerá que es mi ánimo trazar un cuadro apasionado de los actos de barbarie que han deshonrado el nombre de Juan Manuel Rosas. Que se tranquilicen los que abriguen este temor. Aun no se ha formado la última página de esta biografía inmoral; aún no está llena la medida: los días de su héroe no han sido contados aun. Por otra parte, las pasiones que subleva entre sus enemigos son demasiado rencorosas aún, para que pudieran ellos mismos poner fe en su imparcialidad o en su justicia.

Es de otro personaje quien debo ocuparme: Facundo Quiroga es el personaje cuyos hechos quiero consignar en el papel.⁴

De esta forma el contexto histórico del *Facundo* se anunciará y enunciara visto desde una realidad que permea los aires argentinos del siglo XIX y quedará en la memoria de una nación.

Esto para decir que la obra de Sarmiento es historia e hizo historia en el siglo XIX, de la vida y costumbres de la población argentina, contraponiendo siempre la dicotomía; “lo civilizado y lo bárbaro”.

⁴ Sarmiento, Domingo Faustino. *“El Facundo o civilización y barbarie”*. Buenos Aires, Ayacucho 1845.

El *Facundo* es una obra que desde sus comienzos buscará una caracterización para un análisis de la sociedad argentina, la obra de Sarmiento podría examinarse desde una historia de las ideas, en esa historia que se construye para la comprensión de una sociedad.

La presencia del *Facundo* en el siglo XIX también tuvo una carga profundamente filosófica herencia de la enciclopedia y de cada uno de los autores que Sarmiento menciona, el contenido histórico filosófico en el *Facundo* del pueblo argentino descrito y dado a conocer al mundo, será el resultado (de la construcción de una historia de las ideas filosóficas en y para América Latina). De esta forma el contexto del *Facundo* en la historia es el resultado de los acontecimientos post independencia y los eventos de Mayo 1810 ya antes mencionados, ya lo señalaba Sarmiento en capítulo IV:

“he aquí, explicado el enigma de la Revolución Argentina, cuyo primer tiro se disparó en 1810 i el ultimo aún no ha sonado todavía “

En estas líneas Sarmiento estaría aludiendo al proceso independentista y al proceso “civilizatorio” que viene después de la independencia, del cual está formando parte y el que pensaba aún no se concluía.

En dicha recapitulación histórica hay que tomar en cuenta que Sarmiento, tiene muy presente la problemática de la crisis en el siglo XVII Y XVIII del viejo continente y en la historia de esta crisis, se referirá a sus diversas manifestaciones políticas. A pesar de las denuncias que desde las primeras horas comenzaron a fluir a la corona de España, con Bartolomé de las Casas o la escuela de Salamanca los testimonios revelan respecto de la población indígena, mestiza y negra un *status quo* de opresión invariable hasta incluso

después de la independencia, lo cierto es que a mediados del siglo XVIII, principalmente en la zona del noroeste del virreinato del alto Perú, justo antes de la división administrativa dentro de la cuál veremos aparecer el virreinato del Rio de la Plata (1776) la población indígena, los ayllus, denunciada la situación de opresión social.

En realidad, los grupos que se verán afectados por el rígido sistema colonial de impuestos, de la ausencia de libre comercio y otras medidas monopólicas, son los grupos que se forjan en el seno de la colonia, los descendientes de los españoles, también llamados criollos. Son estos hombres blancos, que habiendo nacido en tierras americanas han perdido su acceso a la vida pública de la administración. En efecto, los criollos, aislados del sistema administrativo, al menos de las altas funciones de las esferas administrativas, son sin embargo los dueños de la economía. Así, la clase de los criollos es la que posee el poder económico al tiempo que se forma como clase y sobre todo, como “futura “clase dominante en tanto letrada. De esta manera uno de los principales ejes será el descontento criollo el cual se ve descrito y expresado en las páginas del *Facundo*, en donde estará presente siempre como el motor de la economía rioplatense.⁵Esta es una de las principales problemáticas que abordará la obra de Sarmiento, las luchas por consolidar el poder y el dominio del territorio argentino entre distintos grupos sociales.

El pueblo que habita estas extensas comarcas se compone de dos razas diversas, que mezclándose forman medios tintes imperceptibles, españoles e indígenas. En las campañas de Córdoba y San Luis predomina la raza española

⁵ Halperin, Donghi Tulio. *Revolución y Guerra*. Siglo XXI, 2002 Argentina. Pp. 172-183.

*pura, es común encontrar en los pastos pastoreando ovejas, muchachas tan blancas, tan rosadas, tan hermosas como querrían hacerlo las elegantes de una capital. En Santiago del Estero el grueso de la población campesina habla aun la quichua, que revela su origen indio. En Corriente los campesinos usan un dialecto español muy gracioso.- Dame general, un chiripá- decían a LaValle sus soldados.*⁶ Este fragmento es una breve muestra de las ideas de Sarmiento en su época. Ahora bien la conjunción de estas perspectivas nos llevará a problematizar las principales conceptualizaciones a nivel del lenguaje y de una historia que Sarmiento rescata y en la cual intenta hacer legítima la cuestión de identidad.

Para este siglo se configuraba un escenario de luchas entre dos grupos ya mencionados, los unitarios y federales entre 1828 y 1831. Con la renuncia de Rivadavia se derrumbó el proyecto unitario y retornaron las autonomías provinciales, de esta manera se inició una etapa caracterizada por las guerras civiles que culminaron con el triunfo del federalismo bajo el liderazgo de Juan Manuel Rosas. Como resultado de los violentos hechos de esos años, hacia 1831 el país se encontraba dividido en dos agrupaciones: la liga del Interior y el Pacto Federal.

En esos años los caudillos más destacados eran Facundo Quiroga (La Rioja) Estanislao López (Santa Fe) y Juan Manuel Rosas (Buenos Aires), cada uno de ellos representaba los problemas de su región y expresaba las diferencias internas del federalismo. Rosas es designado gobernador de Buenos Aires tras el enfrentamiento de unitarios y federales. La raíz de esta lucha es política, la

⁶ F. Sarmiento, Domingo. *El Facundo*. Ayacucho, pág.28

inestabilidad del equilibrio surgido del derrumbe de 1820, es que las tentativas de consolidarlo a través de las bases de lazos estables entre los distintos poderes regionales es unir suertes a las constelaciones.⁷

Tras los enfrentamientos de unitarios y federales se exilia Sarmiento en Chile, en donde daría a conocer una de sus obras más importantes.

1.2 Estructura Capitular y síntesis del Facundo.

Es posible comprender la realidad del *Facundo* a partir de los aspectos geográficos y sociales que se ven inmersos dentro de cada capítulo de la obra.

Este apartado tiene la intención de dar a conocer la estructura capitular del *Facundo* y en su intención ubicar en una manera precisa cada capítulo para la comprensión y una mejor lectura de la obra.

En el primer capítulo Sarmiento describe, titulándolo *el aspecto físico de la República de Argentina y caracteres, hábitos e ideas que engendra*.

En este primer apartado de la obra, se aprecia la descripción de manera detallada sobre el espacio geográfico de Argentina *Facundo* la intención de dicha descripción es dar a conocer la posición de algunas regiones, principalmente de la pampa y la Rioja que son las zonas en donde se desarrolla el clima del *Facundo*.

El segundo capítulo lleva por título: *Originalidad y caracteres argentinos, El Rastreador, El Baqueano, El Gaucho Malo, El Cantor*.

⁷ Dongui, Halperin. Op. Cit. pp 398-402.

En el segundo capítulo, aquí se expresa la parte poética de Argentina, los caracteres. El pueblo campesino tienen sus cantares propios, en este capítulo se ve detalladamente, entre ellos: el triste en el Norte y la vidalita (se cantan los asuntos del día y canciones guerreras)

El rastreador sabe las huellas de los animales y de los hombres, es un personaje grave, poseen un saber, una conciencia popular, reservada y misteriosa. *El baqueano*: conoce palmo a palmo, miles de hectáreas cuadradas de llanuras, bosques y montañas. Se orienta basándose en los signos de la naturaleza, es un topógrafo. Es el mapa que los generales llevan; la suerte del ejército está echada en él. *El gaucho malo*: la justicia lo persigue; en los asentamientos está su nombre, vive en el campo aislado de la sociedad, un salvaje de color blanco. Los poetas de los alrededores cantan sus hazañas, se dedica a robar caballos con cierto honor y crédito su palabra.

El cantor: cantando a los héroes de la pampa, fugitivos de la justicia, mientras mezcla el relato de sus propias hazañas, el cantor hace el mismo trabajo de la crónica de las costumbres.

El Capítulo III lleva por título *Asociación. La pulpería*, este capítulo genera la necesidad de crear una sociedad ficticia para remediar la disociación. En la pulpería se dan y reciben las noticias, se arman carreras de caballos y en el carácter descriptivo que caracteriza la obra de Sarmiento es el lugar donde acuden los gauchos pues estiman por sobre todo la fuerza física, la destreza del manejo del caballo.

Capítulo IV Revolución de 1810 En el capítulo aparece uno de los personajes importantes de la obra, el juez, que se hace obedecer por su reputación, su justificación es “así lo mando yo”, el comandante de campaña tiene más poder que el juez, el deber es inspirar temor y esta es la manera de proceder de los gobiernos débiles. Con estos pormenores, acerca de la vida en los campos argentinos, con su orden, su sistema de asociación característico con el fin de explicar los fenómenos sociales argentinos y la revolución que estalló en 1810.

Ahora en todas las naciones de América el carácter, objeto y fin de las revoluciones. Antes de la revolución, asegura Sarmiento en Argentina, había libros, ideas, leyes, educación, había una base de organización; “atrasada”, “feudal”, “monárquica”. En la campaña pastoral la libertad, la responsabilidad del poder, las evoluciones que implicaba el movimiento revolucionario. Aquí es importante apreciar la creación de las montoneras con Artigas, presentan un carácter de “ferocidad” brutal y un espíritu de “terror” según el *Facundo*. Es o que Rosas convirtió en un sistema de legislación aplicado a una sociedad culta, por otras que él llama americanas.

Se plantea que montonera es un género singular de guerra, que tiene sus antecedentes en los pueblos asiáticos y solo se explica en nuestro territorio examinando la organización de la sociedad de donde procede.

Capítulo V, *Vida de Juan Facundo Quiroga, Infancia y Juventud*. Entre las ciudades de San Juan y San Luis existe un desierto llamado “travesía”. Facundo, forzado en San Luis a escapar de la justicia por cuestiones del cuchillo, se vio en la necesidad de atravesarlo, en esos momentos un tigre. El tigre rastreó al gaucho hasta ahí y comenzó a intentar cazarlo todo esto para describir la etapa joven de la vida de Juan Facundo Quiroga haciendo un recuento a lo largo del

capítulo. Facundo era hijo de un sanjuanino de condición humilde, pero que había logrado algo de dinero con el pastoreo. Fue a la escuela donde aprendió a leer y a escribir. En la escuela era altivo, huraño y solitario, sólo se mezclaba con sus compañeros para encabezar actos de rebelión y para golpearlos.

En las fábulas de la niñez se encuentra el germen de los rasgos característicos del personaje histórico. La memoria de los pueblos está llena de anécdotas sobre Quiroga. Facundo vuelve a la casa paterna. Como su padre no quiere prestarle dinero, le prende fuego al techo. El padre denuncia este acto y él le da una bofetada. Sin embargo, un año después hacen las paces.

Resuelve enrolarse en la montonera de Ramírez, vástago de Artigas.

El gobernador de San Luis lo hace prender y lo manda a la cárcel. Allí, estaban los prisioneros españoles que habían sido derrotados en Chile. Estos se sublevan y abren las puertas a los presos comunes para que los ayuden en la fuga. Facundo escapa de allí asesinando a muchos hombres con un macho de grillos. Él dice haber matado a catorce personas.

Tiempo después, Facundo logra sofocar el alzamiento y se reconcilia con la sociedad.

Facundo según Sarmiento es el hombre de la naturaleza que no ha aprendido a “contener sus pasiones”, es el carácter del género humano en las campañas pastoras de la Argentina. Facundo es la “barbarie primitiva”. En sus actos se muestra el hombre “bestia”, actúa para producir el terror en su entorno, según de acuerdo con el ensayo. Ganó el prestigio entre la gente vulgar a costa de suplir patriotismo y abnegación con terror, valiéndose de su sagacidad y de la credulidad del vulgo. Algunos consideraban, incluso, que tenía poderes

sobrenaturales. Lo que tenía, según Sarmiento era cierta superioridad y conocimiento de la naturaleza humana, y se valía de esos medios.

Capítulo VI. La Rioja. El Comandante de Campaña. Después del suceso de San Luis, Facundo prestigiado y recomendado por el gobierno se presenta en los Llanos. Los Ocampo, que estaban en el gobierno, le otorgan el título de comandante de campaña y de sargento mayor de las milicias. Facundo, que representa el elemento “pastoril”, “bárbaro”, la tercera entidad encabezada por Artigas, se presenta en La Rioja, llamado por uno de los partidos de la ciudad. Mientras es comandante de campaña en Los Llanos, una sublevación en San Juan, hace que las provincias del Norte se preocupen por sofocarla. Facundo participa de esto y desoyendo las órdenes precisas que tenía, cae sobre el foco subversivo y los vence. De esta manera, Quiroga muestra que no espera órdenes de nadie y anuncia su decisión de tirar abajo el gobierno.

En el capítulo VII. *Sociabilidad (1825) Córdoba, Buenos Aires.* Córdoba: es una de las ciudades más bonitas del continente. Hasta 1829 el espíritu de Córdoba es monacal y eclesiástico. Si bien la vieja universidad cordobesa tiene un alto nivel, está casi exclusivamente circunscripta a la teología. El espíritu de Córdoba era por ese entonces el de la Edad Media. Córdoba ha sido el asilo de los españoles, por tanto las ideas revolucionarias de 1810 encontraban escaso asidero en esta provincia. En fin, es una ciudad española por educación literaria y religiosa, estacionaria y “hostil a las innovaciones”.

Buenos Aires: esta ciudad se cree una continuación de Europa, de su espíritu y tendencias. Buenos Aires es una ciudad entera de revolucionarios. En apenas diez años se efectúa aquí la idea europeizante. Buenos Aires es toda novedad,

toda revolución y movimiento. Rivadavia, instalado en el gobierno, se trae consigo la Europa. De esta manera la influencia europea sobre Buenos Aires motoriza el progreso y edifica las instituciones más importantes del Estado.

Rivadavia nunca derramó sangre, ni destruyó la propiedad, según el *Facundo* Rosas, en cambio, es presentado como un carnicero que ha consumido el tesoro nacional para sostener la guerra que él mismo ha encendido. A Rivadavia le queda la gloria de haber representado la “civilización europea”. Rosas y Rivadavia son los dos extremos de la República Argentina, que se liga a los “salvajes” por la pampa y a la Europa por el Río de la Plata.

Córdoba y Buenos Aires son las dos fases prominentes de los partidos que dividían a todas las ciudades. Representan dos partidos: conservador y progresista. Mientras Córdoba se alimenta de España, Buenos Aires lo hace de las ideas más progresistas de Europa (Rousseau, Montesquieu). Estos partidos concluyeron por llamarse federales y unitarios. Pero la república Argentina está geográficamente constituida de tal manera, que ha de ser unitaria siempre, aunque el rótulo de la botella diga lo contrario. El partido Federal de las ciudades era un eslabón que se ligaba al partido “bárbaro” de las campañas.

Aquella fuerza bárbara estaba diseminada por toda la República, dividida en provincias. Se necesitaba una mano poderosa para fundirla y presentarla como un todo único. Quiroga fue quien prestó la mano.

Características del unitario: el unitario tipo rinde culto a la constitución y a las garantías individuales. Su religión es el porvenir de la República. Se desprende de una generación “razonadora”, “deductiva”, “emprendedora”. Tiene modales finos, ademanes cultos; viste a la europea.

Capítulo VIII. Ensayos El primer ensayo de *Facundo* fuera de los términos de la provincia es la acción del Tala. En ella, sus hordas se batían con el ejército del general La Madrid. La Madrid era un hombre de valentía fabulosa, muchas historias sobre su enorme coraje lo rodeaban. Era una suerte de poeta y arengaba a sus tropas con canciones guerreras. Es el cantor de la primera parte (cap. II). La Madrid, ansioso por preparar las tropas para la guerra contra el Brasil derroca a las autoridades tucumanas. Facundo decide invadir Tucumán por orden del gobierno de Buenos Aires. El gaucho malo sale triunfador del combate y enarbola en el Tala una bandera: un paño negro con una calavera y huesos cruzados, símbolo de este espíritu de fuerza “pastora”, “árabe”, “tártara”, que va a destruir las ciudades y su “progreso”. La bandera tiene el color rojo, colorado; al igual que lo tendrá la divisa federal rosita. El color colorado en la bandera se opone al de Argentina y también al del progreso. El colorado es propio de las banderas de los países “salvajes”: asiáticos, africanos; afirma Sarmiento que es el color de los caciques, de los dictadores, del absolutismo, del verdugo, de Artigas. Esto se ve a lo largo de la historia en numerosos casos. Se trata de un color proscrito por las sociedades cristianas y cultas, cuyas banderas gritan justicia y paz, mientras que la roja grita violencia, sangre y barbarie. Es importante analizar este punto porque toda civilización se expresa en trajes, y cada traje indica un sistema de ideas entero.

Capítulo IX. Guerra Social: La tablada. El jefe de la oposición en Buenos Aires es Dorrego, que además mantiene amistad con las campañas del interior. Dorrego trata de atraerse a los unitarios a quienes ha vencido. Intenta hacerse de algo de estabilidad para poder controlar la situación. Sin embargo, tiempo

después es muerto por Lavalle.

En el interior, el mapa se modifica. Paz toma Córdoba. Facundo se propone vencerlo en lo que sería la batalla de la Tablada. Paz era un militar a la europea, “un buen hombre”, un militar del progreso. Realmente, venerable según Sarmiento. Uno de sus hombres era Navarro, hombre pequeño, pero muy valiente y gran soldado. Su ejército, organizado como un reloj, se batió con las hordas de Facundo. En este enfrentamiento gana Paz. El gobierno que instala en Córdoba, entonces, pertenece a la ciudad, al orden civil, a la “civilización”. Córdoba, con los unitarios a la cabeza, hace alianza con las provincias del Este del país. Las provincias occidentales, sin embargo, permanecen hostiles.

Capítulo X Guerra Social: Oncativo. Mientras tanto, Quiroga continúa con las matanzas en su provincia se impone el terror sobre el ciudadano para que abandone su fortuna; sobre el gaucho para que pelee una guerra por una causa que ya les ajena. El terror es el medio de gobierno. No obstante, hay diferencias entre Rosas y Facundo: Rosas expide a la mazorca las órdenes a ejecutar desde el fondo de su gabinete, tomando mate, para achacar finalmente las muertes al entusiasmo federal del pueblo; Facundo ejecuta por sí mismo estos actos de violencia.

En 1830 sale con un nuevo ejército hacia Córdoba, reclutado en La Rioja, San Juan, Mendoza y San Luis (las provincias sobre las que aún domina Facundo). Paz vuelve a vencer.

Capítulo XI. Guerra social: Chacón, Lleva poncho y una larga barba (fruto de la promesa que ha hecho de cortársela cuando limpie la macha de La Tablada).

El elemento “pastoril” en Buenos Aires domina, tiene su alianza con el partido federal de las ciudades. Se prepara una nueva expedición sobre Córdoba.

En esta expedición, que concluye con la batalla de Chacón, pierden Paz y ejército cordobés, que estaban a punto de lanzarse sobre Buenos Aires.

Facundo, victorioso, toma Mendoza y manda fusilar a los prisioneros unitarios, traicionando el convenio. Como consecuencia de esta victoria, Mendoza se “barbariza” y decae cultural, educativa, social y económicamente.

La resistencia a Rosas y su sistema es la defensa de la “civilización” según Sarmiento. El mal que es preciso remover es el que nace de un gobierno que tiembla ante la presencia de los hombres pensadores e ilustrados, y que para subsistir necesita alejarlos o matarlos; nace de un sistema reconcentrado en un solo hombre. Dónde no hay libertad de obrar y de pensar, el espíritu público se extingue. Facundo marcha a San Juan y al entrar a la ciudad custodiada por federales, los manda encarcelar, ultrajando a sus propios partidarios. Facundo deja de fingirse federal, es el elemento “bárbaro” que se presenta en toda su desnudez, y Sarmiento acuerda que es preciso que todos lo sepan.

Diferencia entre Rosas y Facundo: Facundo sólo es cruel cuando la sangre le ha venido a la cabeza y a los ojos, es impulsivo y pasional; Rosas no se enfurece nunca, calcula en la quietud y en el recogimiento de su gabinete y desde allí salen las órdenes para sus sicarios.

Capítulo XII Guerra social: Ciudadela.

En Tucumán, donde Facundo domina, reina la consternación y la emigración se produce en masa.

Diferencia entre Rosas y Quiroga: Facundo era bárbaro, avaro y lúbrico, y se entregaba a sus pasiones. Rosas no tiene más que una pasión o necesidad: la

sangre humana y el despotismo. Sabe usar las palabras y las formas para alcanzar sus “deleznables fines”.

En Mendoza, Tucumán, Salta y Jujuy quedaba debilitado un gran empuje industrial que se había desarrollado hasta entonces y quedaba interrumpido por la invasión de Quiroga. Desde 1825 hasta 1845, en la óptica del *Facundo* barbarización de estas ciudades y sus campañas se desarrollará rápidamente.

Rosas se oponía a la libre navegación de los ríos, contento con el puerto de Buenos Aires y la aduana no se cuidaba de desenvolver la civilización y la riqueza en las distintas regiones del interior. Como el gaucho de la pampa que es mira el agua con horror. Buenos Aires es ahora el lugar desde donde viene el movimiento barbarizador impreso por el gaucho de la marca colorada. A esto queda reducido el servicio del gobierno durante quince años, esta es la única medida de administración nacional, el único punto de contacto entre amo y siervo: ¡marcar el ganado! En el *capítulo XIII* Barranca - Yaco Por mencionar algunos aspectos relevantes de esta parte podríamos abreviarlo de la siguiente manera: Quiroga vence en la batalla de Ciudadela, empujando fuera de la Argentina a los unitarios. Con ellos el federalismo desaparece. Al mismo tiempo, Rosas ha vencido en Buenos Aires a Lavalle. Quiroga queda sin gobernar ninguna provincia, sin ejército en armas. Sólo le queda un nombre temido en ocho provincias y armas enterradas en bosques riojanos. La Rioja es el lugar central de su influencia.

Antes de asumir el gobierno de la provincia de Buenos Aires Rosas exige ser investido de facultades extraordinarias. Si bien se le ofreció resistencia, las obtuvo. Nadie podía gobernar una provincia y una ciudad desestabilizada por manos misteriosas (rosista). Rosas justificó su requerimiento diciendo que para

lograr el orden y el control él necesitaba tener un chicote como el maestro de grado, para que los alumnos lo respetaran.

Geografía política de la Argentina desde 1822:

Unidad bajo la influencia de Quiroga: Jujuy, Salta, Tucumán, Catamarca, La Rioja, San Juan, San Luis, Mendoza. (Región andina).

Federación bajo el pacto de la Liga Litoral: López (tiene Entre Ríos, Santa Fe y Córdoba); Ferré (Corrientes) y Rosas (Buenos Aires).

Por otro lado, quedaba Ibarra en Santiago del Estero bajo la federación feudal.

La guerra que iban a hacerse las dos fracciones de la república, los dos caudillos que se disputaban sordamente el mando iba a ser de emboscadas, de lazos y de traiciones. Un combate mudo en el que se mediría la audacia de uno, y la astucia y trampa del otro. Esta lucha entre Quiroga y Rosas abraza un período de cinco años aunque no sale a la luz. Ambos se detestan porque cada uno de ellos siente que del resultado de este juego terrible dependen su vida y su porvenir.

Capítulo XIV. Gobierno Unitario El asesinato de Facundo es, pues, un acto oficial, preparado con anticipación y llevado a cabo como una medida de estado.

Quiroga muere el 18 de febrero de 1835, la noticia llega el 24. En marzo ya estaban echadas las bases del gobierno de Rosas. Sabemos que Rosas exige para gobernar la provincia la suma del poder público. Esto significa: tradiciones, costumbres, formas, garantías, leyes, cultos, ideas, conciencia, vida, haciendo, preocupaciones. Todo eso es lo que pasa a las manos omnipotentes de Rosas. Sarmiento admite que nunca hubo un gobierno más popular, más deseado, ni más sostenido por la opinión como este.

Hay un momento fatal en la historia de todos los pueblos: cuando los partidos están cansados de luchar y piden el reposo, aun a expensas de la libertad. Es el momento en que se alzan los tiranos.

Rosas recibe el gobierno en abril. En esa ceremonia se presenta de casaca de general desabotonada y chaleco amarillo. Se retira en un coche colorado. Rosas, que recibe el Estado como una tabla rasa. Crea la Sociedad Popular. En una proclama afirma: "el que no está conmigo es mi enemigo". Finalmente, se desprende la Mazorca. La cinta colorada, que todo argentino debe exhibir, es la materialización del terror. Realiza un censo de opiniones para conocer quiénes simpatizan con la causa y quiénes se oponen. El modo de ejecución del fusilamiento queda sustituido por el degüello. El cuchillo pasa a ser el instrumento de justicia. Sin embargo, Quiroga no es el único caudillo que muere. Con el correr del tiempo irán muriendo cada uno de los caudillos que tienen influencia en el interior y podrían representarle un desafío a su poder. Rosas se eleva por encima de los gobiernos provinciales, los que deben dar cuenta de todas sus actividades. Suprime el servicio de correos y sólo él puede mandar mensajes a las provincias. Crea un gran ejército, el cual servía para mantener a la República bajo su control y obediencia según el *Facundo*. Rosas se gana el apoyo de las poblaciones de raza negra, con quien se relaciona a través de su hija Manuela. Estos funcionan como "espías" en las distintas familias.

Deroga todas las leyes existentes a partir de 1810. La suma del poder público se la hace extensiva a toda la Argentina. Rosas se encuentra con que necesita salir de los límites de su estado para ostentar afuera, para exhibir a la luz la obra que ha hecho. Tiene una idea en mente: reconstruir el antiguo Virreinato.

Ejerce un bloqueo económico antieuropeo, especialmente contra Francia. Se declara defensor de la independencia americana. De esta manera se manifiesta el sentimiento llamado americanismo.

En el *Capítulo XV Presente y Porvenir* Sin embargo, Quiroga no es el único caudillo que muere. Con el correr del tiempo irán muriendo cada uno de los caudillos que tienen influencia en el interior y podrían representar un desafío a su poder. Rosas se eleva por encima de los gobiernos provinciales, los que deben dar cuenta de todas sus actividades. Suprime el servicio de correos y sólo él puede mandar mensajes a las provincias. Crea un gran ejército, el cual servía para mantener a la República bajo su control y obediencia. Rosas se gana el apoyo de las poblaciones de raza negra, con quien se relaciona a través de su hija Manuela. Estos funcionan como espías en las distintas familias. Deroga todas las leyes existentes a partir de 1810. La suma del poder público se la hace extensiva a toda la Argentina.

Rosas se encuentra con que necesita salir de los límites de su estado para ostentar afuera, para exhibir a la luz la obra que ha hecho. Tiene una idea en mente: reconstruir el antiguo Virreinato. Ejerce un bloqueo económico antieuropeo, especialmente contra Francia. Se declara defensor de la independencia americana. De esta manera se manifiesta el sentimiento llamado americanismo.

Con este programa, Sarmiento no sólo propone un proyecto de país a contrapelo de la administración rosista, sino que además intenta dar soluciones para las problemáticas que según él posee Argentina y son descriptas al comienzo del libro. Por otra parte, se ve en su programa el intento de ganar la adhesión de distintos sectores a través de proponer reivindicaciones que favorecen a dichos

sectores (un ejemplo claro es el de la religión). Además, es notoria la importancia que Sarmiento da al establecimiento y desarrollo de las ciudades en todo su programa, como forma de alcanzar la civilización.

No cree imposible que a la caída de Rosas suceda inmediatamente el orden. La Argentina, según Sarmiento tenía tanta riqueza que explotar, tanta novedad con que atraer a los espíritus, que a la caída de Rosas, al nuevo gobierno no le será difícil garantizar un orden con que construir el porvenir. El elemento principal de orden y moralización con que contamos es la inmigración europea. El modelo de prosperidad a corto plazo que Sarmiento utiliza la mayor parte de las veces es el de EEUU, que en pocos años pasó de ser un territorio de “salvajes” a un país “próspero”.

La lucha de las campañas contra las ciudades se ha acabado. El odio a Rosas ha reunido a múltiples elementos. Sarmiento confía en el regreso del manco Paz, que parece destinado desde lo alto a vengar la República, la humanidad y la justicia. El contenido de los capítulos del *Facundo* es principio referencial para ubicar al público en un contexto generalizador de la obra.

Este fue un breve recuento de la estructura capitular de la obra para enfocarnos directamente en la metodología de la lectura que hace A. Andrés Roig del *Facundo*.

1.2 La voz refractada en el Facundo.

El *Facundo* tiene un sentido propio de identidad en la construcción del ser argentino y con ello una carga singular de lo que implica pertenecer a una nación.

En los análisis que se obtienen de la obra del *Facundo* se aprecia lo que la identidad argentina es o representa, en los escritos de Daniela Rawicz en este sentido considera que *los proyectos culturales y lingüísticos de Sarmiento el eslabón de las posteriores utopías de renovación de los lenguajes en relación con los proyectos sociales que se dieron en el continente en cuanto a la revisión de un pasado latinoamericano: apareciendo una forma de expresión particular latinoamericana, muy vinculada con lo que se conoce como ensayo.*⁸

En Daniela Rawicz la identidad latinoamericana parte del estudio profundo que hace de la obra de Sarmiento, *el Facundo* la cuál ha sido abordada por diferentes trabajos por distintas disciplinas y en diversos países.

*La filosofía latinoamericana, la literatura, la sociología y la historia han intentado dar respuestas teóricas a los diversos problemas planteados, respecto al tema del "ser latinoamericano".*⁹

A partir de la postura del análisis que presenta la autora y la fuerte consolidación del debate de una de las figuras que emergen en el siglo XIX como representación e insignia de una nueva nación, de un nuevo orden emerge la figura del *Facundo* de Sarmiento, como voz y emblema de un pueblo.

⁸ Rawicz, Daniela. *Ensayo e identidad cultural en el siglo XIX latinoamericano*. México, 2003 Universidad de la Ciudad de México. UACM pp.17-23.

⁹ Rawicz, D. Op. Cit p.17

En la insistencia histórica por ubicar, desarrollar y plantear una de las principales problemáticas que se mantiene presente a lo largo de la obra, en un estudio particularmente de las implicaciones que tiene el *Facundo* a lo largo del siglo XIX, en cuanto al lenguaje y las diferentes formas en las que se ha expresado la problemática de la imagen del *Facundo* a lo largo del siglo XIX.

Los cambios sociales y culturales analizados pueden ser mejor comprendidos si los articulamos en el clima ideológico. Como ya se había mencionado se trata de analizar el universo discursivo de la época, lo que nos permitirá comprender los procesos simbólicos.

Como sabemos el romanticismo es una gran matriz ideológica de la que surge la Modernidad occidental la cuál alcanza su apogeo en la Europa Ilustrada del siglo XVIII, extendiéndose a los siglos posteriores.

En América Latina estas ideas impactaron fuertemente, en particular en el discurso de la emancipación para ejemplo de ello tendremos el *Facundo*.

Sin embargo, para quienes postulan que se trata de una copia de las “luces europeas” se plantea que estas ideas adquieren especificidad a partir de los procesos y necesidades particulares.

El romanticismo entendido como categoría, estaría relacionado directamente a la *pluma*, en el que el pensamiento y la praxis teórica latinoamericana, habría que a completar y dar una nueva forma a la emancipación.

El romanticismo como expresión discursiva de las nuevas clases dominantes en vías de consolidación da cuenta de las otras voces sociales a las que se opone; así lo muestra su organización categorial: civilización/barbarie.

Si bien, el romanticismo contribuyó a la consolidación definitiva de las clases hegemónicas, hubo representado, la búsqueda de un primer momento de una solución al conflicto social por medio de la incorporación de los sectores subalternos al proyecto de la burguesía, ya sea en la forma de un paternalismo violento como en el caso de Sarmiento.¹⁰

Para tener una mejor comprensión y dimensionar los alcances que tuvo la obra de Sarmiento, es necesario puntualizar sobre los principales problemas que agobiaban a la población argentina y uno de ellos es la imagen del *gaucho*, la cual forma parte del momento histórico tras la lucha independentista.

La caracterización que hace Sarmiento de la imagen del gaucho será uno de los principales elementos representativos en la cultura de argentina a niveles y de la figura que expresa a un sector social dentro de la nación.

*La justicia lo persigue desde muchos años, su nombre es temido, pronunciado a voz baja, pero sin odio y casi con respeto. Es un personaje misterioso: mora en la pampa, son su albergue, los mardales, vive de perdices y mulitas; si alguna vez quiere regalarse con una lengua, enlaza una vaca, la voltea solo, la mata, saca su bocado predilecto y abandona lo demás a las aves mortecinas. De repente, se presenta el gaucho en un pago en donde la partida acaba de salir: conversa pacíficamente con otros gauchos, se provee de los vicios y si divisa la partida monta tranquilamente su caballo y lo apunta hacia el desierto, sin prisa sin aparato desdeñando volver la cabeza.*¹¹

¹⁰ Rawicz, Daniela. Op. Cit. pp.94-97.

¹¹ Sarmiento, Domingo F. Op. Cit p. 36

Aquí se evidencia la intención de Sarmiento al aludir la imagen del gaucho como exaltación de una de las conductas más fieles y de servicio al gobierno dentro de la historia argentina, al mismo tiempo la categorización que se le da al personaje del gaucho, como el máximo símbolo del pensamiento y la conducta de lo que configuraría el sujeto histórico de esta época.

Es importante apreciar a través del *Facundo*, que Sarmiento ya era un escritor consolidado para esta época, por lo tanto no tuvo que enfrentar los numerosos avatares económicos para solventar sus publicaciones y de ahí bien es cierto, le fue posible posicionarse en una de las esferas influyentes en el sector social y de la elite en una clase privilegiada. Los escritos de Sarmiento durante este periodo coinciden con su etapa juvenil periodista, momento en el que expreso sus ideales más progresistas en materia social y cultural.

Para este momento la significación de los elementos que configuran la aportación de Sarmiento para el siglo XIX en el afán de mostrarle al mundo una identidad argentina por medio del proyecto de modernización en la nueva Nación pasa a un segundo momento en que la obra toma un sentido histórico, social, literario y con mayor especificidad ensayístico con sus orígenes concretamente establecidos en el diarismo que Sarmiento describió en cada uno de los elementos en su obra desde la enunciación.

Sin embargo, las categorías descriptivas de la época no llegan a proporcionar suficientes elementos de análisis de la cotidianidad histórica de cada uno de los sujetos que conforman el escenario en la obra de Sarmiento, es necesario enfatizar que a través de la historia que relata el sujeto histórico en el *Facundo*, se construye una de las principales problemáticas de identidad. ¿Quién conforma la voz y emblema de una nacionalidad argentina?

El sujeto histórico es una de las principales figuras representativas en el siglo XIX en la tradición argentina, el cual es configurado en el *Facundo* de principio a fin y enaltecido por el régimen como el personaje aceptable y el cuál dará apertura y será emblema de uno de los proyectos más importantes durante el siglo XIX en el mundo principalmente en Argentina, debido a los aportes de los principales personajes que conforman la historia de este país.

Para la sociedad argentina el siglo XIX fue un época que representó grandes cambios para la historia de Latinoamérica, pues a través del *Facundo* se dio a conocer la historia de Argentina a los demás países. Es el momento en el cuál se consolida y legitima una Nación, la nación que emerge de esas llanuras, de los pastizales de ese paisaje que describe Sarmiento y que desemboca en el Río de la Plata:

*De eso se trata: de ser o no ser salvaje ¿Rosas, según esto, no es un hecho aislado, una aberración, una monstruosidad? ¿Es, por el contrario, una manifestación social; una fórmula de una manera de ser pueblo?*¹² En estas líneas, que se encuentran al inicio de la obra de Sarmiento se determina el contexto histórico-filosófico de la obra, que se puede abordar en una historia de las ideas y la cuál toma importancia a lo largo de la historia de Nuestra América convirtiéndose en voz y emblema de una Nación, sirviendo de referencia a otras naciones desde la ideología del pueblo argentino y en el ámbito literario para dar a conocer esta Nación ya consolidada tras un siglo XIX que representó grandes cambios pero al mismo tiempo fue en dónde emergieron las grandes ideas y proyectos de legitimación de una voz, de un pueblo.

¹² Sarmiento, Domingo F. Op. Cit. 10

Con esto quiero indicar que el análisis del *Facundo* es completamente pertinente, es una aproximación a la realidad captada por un sujeto que es parte de ella y frente a la cual su subjetividad no puede ser desconocida como momento constitutivo del esfuerzo de objetivación.¹³

1.3 La importancia de la construcción de categorías para la lectura del Facundo.

Es importante señalar que al paso de los años y de las distintas formas de analizar la obra del *Facundo*, dándole la importancia a la categorización de algunos conceptos, pero más allá estos del sentido que toma al significar los aspectos más importantes de la obra así como las categorías sociales de análisis. En un recuento histórico de los diferentes análisis que se han presentado respecto al *Facundo* cabe señalar que han implicado una gran contribución para comprender los aspectos sociales y culturales de la obra los cuáles nos permiten incursionar en un ámbito histórico, del *Facundo*, pero con la intención de ir un paso más y figurar en el escenario de la construcción de las ideas a través de la significación. La aportación de esta investigación es la de llegar a mostrar las partes que conforman el significado y el significante en esta obra de Sarmiento.

Este apartado tiene la intención de constituir los elementos y categorías que han servido en el análisis y en las diferentes lecturas del *Facundo* para llegar a una significación de la obra en pleno siglo XXI. En el interés por posicionarnos en el ámbito de la historia de la ideas en América Latina, cabe señalar que no

¹³ A. Andrés Roig. “Domingo F. Sarmiento: Barbarie y Feudalismo en las páginas del *Facundo*” en Adriana M. Arpini/y Clara A. Jalif de Betranou(directoras) *Diversidad e Integración en Nuestra América, Vol I Independencia, Estados nacionales e Integración continental(1804-1880)* Buenos Aires, Biblos,2010,pp.217-253.

ha sido una tarea fácil, pues muchos análisis del *Facundo* han abordado algunos elementos y aspectos enfocados directamente al estudio de los conceptos: “civilización y barbarie”, estos vistos desde el interés genuino por reconstruir la historia en un sentido estrictamente del análisis conceptual seguido del contexto histórico del siglo XIX argentino.

La situación en Argentina durante el siglo XIX estaba constituida principalmente de cambios en la forma de concebir la configuración de una de las naciones más importantes de América Latina, dándonos como referencia una de las obras completas en estos tiempos en sentido descriptivo de la historia en la literatura de una época para heredarla a las siguientes generaciones como punto de referencialidad y de una identidad argentina.

La voz refractada en el texto *del Facundo*, así como he titulado este apartado, con el interés por representar una época, pero principalmente por destacar y resaltar los aportes principales de la obra de Sarmiento dándole un giro a la crítica literaria de la obra y avistando la importancia de rescatar las voces dentro del *Facundo*, esas voces poco escuchadas a lo largo de una de las páginas más sangrientas escritas en la historia de la nación argentina, en la cual se configuraban grandes escenarios y se construía la importancia del sujeto histórico y con esto quiero remitirme al que fue construido como el sujeto legítimo en la historia de Argentina, la importancia de todo lo que configura la imagen del gaucho.

Con ello no quiero decir que en este apartado abordaré la imagen gauchesca en la construcción de sus ideas, sino por lo contrario, mi interés se dirige a uno de los sectores pocos abordados en la obra de Sarmiento, esto es; la voz del

campesinado, del sujeto rural en Argentina, esa voz que emerge de entre las ruinas que se apaga lentamente.

La voz que se refracta en el *Facundo* está constituida por este sector de la sociedad argentina; el campesinado, el cuál desde esta lectura es la voz que me interesa destacar y la cual se encuentra en el texto.

Pues es esta voz permitirá analizar la obra de Sarmiento, al mismo tiempo en que nos ofrecerá una nueva lectura del *Facundo*. Para ello es necesario indicar las categorías principales en el terreno social del *Facundo*, refiriéndome específicamente a las “categorías sociales”.

Son estas categorías sociales las que limitan y delimitan el contexto en la del *Facundo*, principalmente en algunos aspectos de la obra, los cuales voy a explorar dentro de la presente investigación. Es importante ahondar en esta propuesta metodológica, debido a la importancia que tomarán los conceptos “civilización y barbarie”- a lo largo del *Facundo*. Se trata de facilitar el ordenamiento de una masa de datos, además que serán dichas categorías que desembocarán en esa voz refractada. Sin embargo, siempre alcanzan a recibir orden global sobre la base de algunos conceptos, las categorías cumplen siempre algunas funciones en la realidad.¹⁴

Por cierto que este contenido no tiene un origen extra histórico, hay en él un punto de partida que comienza con las expresiones de juicios, que son transmitidos oralmente y fijan las fronteras de estimación entre las clases sociales.

¹⁴ *Ibidem*. 253

En este punto quiero detenerme para hacer referencia a unos de los aspectos más importantes en la obra del *Facundo*, específicamente a la importancia de la construcción del concepto y el valor predeterminado a partir del contexto histórico y muy en especial en el sector político de la obra de Sarmiento.

El sentido de las categorías sociales le darán valor y coherencia al discurso en la obra de Sarmiento, y serán el medio articulador de la realidad social, de este modo, el “contenido” en las categorías sociales viene anticipado sobre una experiencia vivida y recibida, más no se quedará en eso, sino por lo contrario, resulta enriquecedor, siempre dentro de determinada direccionalidad semántica.¹⁵ En este caso son insertadas al *Facundo* las dimensiones del discurso que componen la obra, así como su dimensión descriptiva con un carácter informativo, el cuál formaba parte de la misión de Sarmiento durante el siglo XIX, captar y expresar las experiencia de vida de cada uno de los sujetos que conforman el momento pos independentista y la consumación de los Estados Nación. La intención y el interés siempre presente de la elite letrada en ese momento era dar a conocer y rendir cuentas al mundo entero, principalmente al “viejo mundo” de la manera de expresarse en el nivel del lenguaje y en el plano ideológico de la sociedad del Río de la Plata y una vez conformada la Argentina independiente, el retrato y la categoría de lo “civilizado y lo bárbaro” ,utilizando esta dicotomía para informar y dar a conocer las disyuntivas y la carga de significado en estos dos conceptos que conformaron un nuevo proyecto social del cual Sarmiento fue colaborador.

¹⁵ Arpini, Adriana y Bertranou Clara. Op. Cit 218

Las categorías sociales estarían cumpliendo con una de las expectativas más importantes en el estadio del *Facundo* y muy importante, el rechazo que despierta la subjetividad deriva de que se olvida que el individuo es siempre un “individuo social” y que por tanto un mundo subjetivo muestra siempre un grado de universalidad. En el aspecto de las relaciones sociales una de las funciones que cumplen las categorías es transmitir convicciones, expresar la fuerza que alcanzaron los conceptos categoriales tal como aparecen construidos en el discurso de Sarmiento. El poder que surge de las páginas del *Facundo* deriva del hecho de que el autor.¹⁶ De ahí el valor dinámico que adquieren las categorías sociales, valor mucho más profundo que dentro del pensamiento ilustrado, las categorías sociales comenzarían a conceptualizar y a establecer una distinción entre “luces” e “ignorancia,” entendidas desde las categorías sociales en construcción como conceptos precursores de la realidad social en vías de un proyecto de modernización.

El caso de los conceptos “luces” e “ignorancia”, pensando en un sentido comparativo a los conceptos “civilización” y “barbarie”, lo civilizado será pues en el *Facundo* lo iluminado, aquellos quiénes consoliden el proceso de modernización y lo lleven en sus hombros serán herederos de la iluminación, de la elite letrada, culta, de una clase privilegiada.

Por el contrario, la ignorancia se entenderá desde lo bárbaro, lo no civilizado, aquellos quiénes no se sumaron al proyecto de modernización en Argentina del cual fue partícipe Sarmiento y uno de los primeros expositores de dicho proyecto, así como la influencia de la cultura letrada a través del *Facundo*. Sin embargo,

¹⁶ Arpini, Adriana y Bertranou Clara. Op. Cit.218-219

a pesar de los intentos en la obra de Sarmiento por dar a conocer el proyecto de modernización a través del *Facundo* como voz y emblema de la nueva nación argentina a manera de dar a conocer la elite civilizada, lo iluminado, pero al mismo tiempo intentando desprestigiar al sujeto subalterno, entendido como lo bárbaro e ignorante. Sarmiento intenta retratar y dar a conocer a este sujeto como imagen de la ignorancia de Argentina y elemento poco útil para el proyecto civilizatorio y a pesar de los intentos de Sarmiento por desprestigiar y rechazar a ese sector social por su lenguaje y no pertenecer al proyecto de modernización en Argentina, en cierto sentido están implícitos en toda su obra, a pesar de que él mismo intentó subsumir éstas voces en el silencio. *El Facundo* muestra implícitamente la importancia de este sector, aun cuando la intención de Sarmiento no era darle importancia a este grupo, en gran parte de su obra están presentes. El *Facundo* se nos presenta a la vez en un corte espacial y temporal, el poder que surge de las páginas de dicha obra se deben al hecho de haber partido de los presupuestos que el autor organizó a pesar de aspectos ilustrados siempre visibles en él, la comprensión romántica de la realidad social y con las categorías sociales de “luces” e “ignorancia” sumando poder de convicción.

CAPITULO 2

LA PROPUESTA METODOLOGICA DE A. ROIG PARA UNA LECTURA DEL FACUNDO.

Escribo como medio y arma de combate

que combatir es realizar el pensamiento.

Domingo Sarmiento

2.1 El Universo Discursivo para el análisis del Facundo.

Ese legado de la historia argentina que conocemos bajo el nombre de Sarmiento, es una sombra más terrible que la que proyecta el propio Facundo, su poderosa invocación mitológica. Esos nombres, Sarmiento y el Facundo, resplandecen con un aura misteriosa que estremece el esqueleto de nuestros programas bibliográficos si abrimos ese libro por algo más que rutina académica, entonces los espíritus del siglo XIX se levantan de los archivos como si salieran de sus tumbas. Quizá Sarmiento es la barranca Yaco de la cultura argentina y latinoamericana, claro que muchos han salido airoso del trance que deparaba ese reto, reemprendiendo el camino que lleva más allá de él, tras ajustar cuentas.

Aquí acompañaremos uno de los caballeros andantes de la aventura intelectual latinoamericana quién enfrentó a Sarmiento en su ágil armadura discursiva: Arturo Andrés Roig.¹⁷

En el interés por reconstruir y obtener un análisis profundo de la lectura en la obra de Sarmiento, no cabe duda que uno de los pensadores críticos latinoamericanos en su afán de significar el mundo de la historia de las ideas en Argentina y dando un valor a la cultura latinoamericana es Arturo Andrés Roig, quien será autor y consumidor de la lectura crítica del *Facundo*.

Sin embargo, para llegar a la aportación que hace A. Andrés Roig respecto de la obra de Sarmiento, me es necesario comentar un poco en este capítulo acerca de la construcción de algunos elementos que marcaron el siglo XIX y que han sido de gran importancia a lo largo de la historia de Argentina y son estas imágenes las que representan una época en que el despertar hacia una sociedad en vías de modernización estaba en auge, en que la cultura letrada ganaba terreno e importancia y en el que Sarmiento se convertía en una de las figuras más importantes políticamente en la elite del momento.

Era su pluma la que daba a conocer en los diarios las derrotas y las victorias del proyecto de modernización en América, especialmente en la Argentina y era figura emblemática de la nación independiente.

En primer lugar, es importante dar lugar y considerar los costumbrismos de la época, pues me parece que la obra los describe a profundidad como ninguna otra, ya que en ella se encuentran los retratos populares y la descripción del

¹⁷ Oviedo, Gerardo." Arturo Andrés Roig lector de Sarmiento". *Pensando el Siglo XIX desde América Latina y Francia*. Buenos Aires, Argentina. 2007 p.787

ambiente para adentrarnos a un análisis de los conceptos “civilización” y “barbarie”, esto para obtener una lectura completa de la obra de Sarmiento.

En principio, desde el punto de vista de los escenarios nos encontramos con el esquema ampliado de conflictos y armonías, anticipados y sin dudas en las páginas del *Facundo*, mostrando una coincidencia entre *salvajismo* y *desierto*, entre “barbarie” y “campaña” y en fin, entre civilización y ciudad; y es aquí dónde me gustaría detenerme un momento para puntualizar sobre algunas observaciones que tengo respecto al *Facundo*. Es importante mencionar que el *Facundo* se presenta, pues, como una lectura hecha a la vez sobre un corte temporal y espacial y es el principio que nos muestra:

El hombre de la plebe de los demás países toma el cuchillo para matar y mata; el gaucho argentino lo desenvaina para pelear y hiere solamente. Es preciso que este muy borracho, es preciso que tenga instintos verdaderamente malos para lastimar a las personas. Desarrollándose los acontecimientos, veremos las montoneras provinciales con sus caudillos a la cabeza; en Facundo Quiroga, últimamente triunfante en todas partes, la campaña sobre las ciudades y dominadas éstas en su espíritu, gobierno, civilización, formarse al fin al gobierno central, unitario, despótico, del estanciero Juan Manuel Rosas que clava en la culta Buenos Aires el cuchillo del gaucho y destruye las obras de los siglos, civilización, las leyes y la libertad.¹⁸

Este pasaje nos muestra la intención de Sarmiento siempre anticipada a separar la imagen de lo “bárbaro” ante la “civilización” que llegaría por Buenos Aires y se extendería por toda la nación.

¹⁸ Sarmiento, Domingo F. Op Cit. pp.58-61.

La intención al presentar el análisis de esta figura representativa de la cultura argentina es proporcionar otros elementos en la interpretación de una lectura más crítica de la obra de Sarmiento en pleno siglo XXI, destacando los elementos que me han parecido de importancia y pertinencia para formar parte de este estudio. No es trabajo sencillo concretar a través de categorías o conceptos el sentido o el peso de la importancia que tiene para el autor el significado de cada retrato en la cotidianidad de una época. Sin embargo a través de las fuentes que nos proporcionan distintos autores, en su mayoría especialistas en Sarmiento y las principales problemáticas en su obra y una de las más importantes es el *Facundo*.

La imagen y autoridad de Sarmiento parecería radicar en el intelectual viajero, de ahí que de pronto éste hable de la “barbarie” como si la observase a la distancia, desde un lugar de enunciación concentrado en Europa, en el ideal por cumplir en el proyecto civilizatorio en vías de la modernización argentina éste sería el principal objetivo.

Si Sarmiento se excede en su pasión, un poco salvaje, por la cultura es porque, para él conocer es comparar. Todo adquiere sentido, si es posible reconstruir las analogías, entre lo que se quiere explicar y otra cosa que ya está juzgada y escrita. Para Sarmiento, saber es descifrar el secreto de las analogías, las semejanzas, es la forma misteriosa, invisible, que hace visible el sentido. La cultura funciona sobre todo como un repertorio de ejemplos que pueden ser usados como términos de la comparación.¹⁹

¹⁹ Piglia, Ricardo. “ Notas sobre el Facundo”, en *Punto de Vista* año 3, num 8, 1980 p.17

Tras la búsqueda de analogías y comparaciones de algunos paisajes del *Facundo*, la pluma implacable de Sarmiento apunta *“la misma lucha de civilización y barbarie de la ciudad y el desierto, existe hoy en África, los mismos personajes, el mismo espíritu, la misma estrategia indisciplinada entre la horda y la montonera. Los pueblos en masa no son capaces de comparar distintamente unas épocas con otras; el momento presente es para ellos el único por el cual se extienden sus miradas: así es como nadie ha observado hasta ahora, la destrucción de las ciudades y su decadencia; lo mismo que no prevén la barbarie”*.²⁰

En este breve pasaje del *Facundo* una vez más vemos y que las intenciones de Sarmiento no podían ser otras que dar a conocer al mundo que Argentina era un país en vías de “civilización”, la civilización entendida desde el posicionamiento de Sarmiento como la luz que guía el camino al desarrollo a la Argentina independiente a una nación en vías de construcción del modelo que lleva al hombre culto y letrado al crecimiento y a la productividad no solo material sino intelectual. En este sentido, para Sarmiento el concepto de “civilización” “está estrictamente ligado con “interés social” con un origen en la ideología romántica, a partir de esta categorización su discurso y del lugar de enunciación en la obra.

Para dar continuidad a la investigación del análisis comparativo de alguno de los elementos más significativos en la obra, como es el de “civilización”, algunos pasajes que veremos de la obra de Sarmiento están elegidos con el firme propósito de demostrar y comparar una de las principales conflictividades

²⁰ Sarmiento, Domingo F. Op. Cit. p.69

sociales de la obra inmersa en un ambiente cotidiano, acompañada del diarismo del siglo XIX.

Con el Renacimiento había principiado en todos los otros pueblos, dominada entonces por ese mismo odio a todo lo que era libre, repugnaba con unidad católica y su reconcentración despótica que muestran los celos partidarios de la imposible incolumidad de la lengua, quedóse sola en Europa y renunció a su poder marítimo, terrestre, literario y científico y cuándo la mano de la libertad ha venido a despertarla, en nuestros tiempos, como despertó a sus colonias, halló a la madre y a las hijas en la miseria y en la ignorancia, sin tradiciones y sin arte y sin ideas. Desde entonces madre e hijas van a buscar al extranjero las luces que han de ilustrarla (55)

En el comercio de las letras, como el de los artefactos tenemos comercio libre y como los españoles importaremos de primera mano, naciendo de esta libertad misma y de otras...²¹

Estos pasajes nos muestran una realidad concebida desde Sarmiento para exteriorizar esa parte sensible de la sociedad y posicionarse en el lugar histórico que hoy tiene la obra, ya lo diría J. Borges en “*Sombra del Facundo*”²² el lugar que atribuye Sarmiento a la “civilización” en esta cita podemos ejemplificar con mayor detenimiento, el contenido que adquieren los conceptos “luces”, “civilización”, los cuales estarán estrechamente ligados a lo largo de la obra, en efecto, se trata de una asociación con los ideales liberales, europeos, franceses e ingleses, especialmente en los que se conjugaban libertades y dominación

²¹ *Ibíd.*p.55

²² Poema de Jorge Luis Borges “*Sombra del Facundo*”

económica , saber y poder (marítimo, terrestre, literario y científico) de esta manera, junto con el “ atraso” de España, Sarmiento niega además las propias tradiciones locales, ubicando todo lo que no comulga con principios y libertades mencionadas dentro del saco de la barbarie.²³

La “civilización” para Sarmiento es uno de los conceptos con mayor carga simbólica y significativa como una especie de artífice en su saber, en su escribir, la musa que lo inspira a caminar por el rumbo de la intelectualidad y el rigor de la cultura letrada, de la demanda de una sociedad a la que se les construye el ideario de lo correcto y lo incorrecto, de la luz y la ignorancia, de la modernización en las ciudades argentinas y del atraso y la “barbarie” en las sociedades campesinas, rurales. En las categorías “civilización” y “barbarie” ya utilizadas por diferentes autores en su análisis y opinión crítica de la obra, me parece importante mencionar que en pleno siglo XXI las categorías de análisis que utilizan diferentes autores para referir a los elementos que consolidaron y legitimaron la división remiten a lo correcto y bien visto en una sociedad civilizada.

A continuación es de mi interés ofrecerles en la investigación un análisis de los pasajes en dónde Sarmiento dará comienzo a la división social del sector en desarrollo y del atraso de algunos otros. De esta forma anunciando el rumbo de la sociedad.

La elegancia de los modales, las comodidades de lujo, los vestidos europeos, el frac y la levita tienen allí su teatro y su lugar conveniente.

²³ Rawicz, Daniela. Op. Cit. pp. 145-146.

*El hombre de la ciudad viste de traje europeo, vive de la vida civilizada, tal como la conocemos en todas partes: allí están las leyes, las ideas del progreso, los medios de instrucción.*²⁴

En este pasaje se concreta la idea de Sarmiento al escribir las características que debe cubrir un hombre civilizado, la importancia de la vestimenta y de la diferenciación entre un hombre de ciudad y uno que pertenece a la “barbarie”. El hombre de ciudad, iluminado por el saber del proyecto modernizador, tendrá que portar siempre frac, como si el frac fuese un elemento a través del cual en donde quiera que pisaren la tierra los estaría haciendo poseedores de ella, pues con tan solo su vestimenta llevan la civilización a diferentes territorios como una manera doctrinal de ejercer la modernización en proceso.

Las vías para llegar y acceder a la clase privilegiada, en términos de Sarmiento, “civilizada” será el conocimiento pleno de saber vestir, hablar y escribir correctamente. De esta manera se habrá alcanzado el progreso, en cambio vestir poncho será visto como el signo del retraso de la falta de cultura de la poca accesibilidad al mundo letrado y sobre todo es el símbolo de la barbarie perteneciente a una zona rural, campesina en donde no ha llegado la civilización pues desde el punto de vista de Sarmiento están en la ignorancia y son quienes amenazarán el éxito del proyecto civilizatorio de Argentina.

²⁴ Sarmiento, Domingo F. Op. Cit. p.25

2.2 La multiplicidad de voces en el Facundo.

En este apartado el interés y el enfoque principal estará en la voz del campesinado, y del gaucho pues a lo largo de la obra Sarmiento lo menciona como el principal conflicto al que se enfrenta para llevar a cabo el proyecto civilizatorio en Argentina. Sin embargo mi hipótesis es que a pesar de los intentos por disgregar o anular la participación de dicho sector en el proceso de modernización, la voz del campesinado argentino está presente en toda la obra, resaltando la voz de este grupo y hoy en pleno siglo XXI me atrevería a decir refiriendo la cultura y la resistencia que en su tradición han demostrado.

Por esto, es la poesía culta, poesía de la ciudad. Hay otra que hace oír sus ecos por los campos solitarios: la poesía popular, candorosa y desaliñada del gaucho. También nuestro pueblo es músico, cuándo en Chile se anuncia por primera vez, un argentino en una casa lo invitan al piano en el acto, o le pasan una vihuela y si se excusa diciendo que no sabe pulsarla, lo extrañan y no le creen, “por qué siendo argentino dicen, debe ser músico”. Esta es una preocupación popular que acusa nuestros hábitos nacionales. En efecto el joven culto de las ciudades, toca el piano o la flauta, el violín o la guitarra.²⁵

En este pasaje se ejemplifica y concreta la idea de Sarmiento de enaltecer a la sociedad que forma parte del proyecto civilizatorio, pues en ellos es racionalizado el conocimiento. A continuación usaré otro pasaje del *Facundo* para caracterizar la posición del pueblo campesino en Argentina visto como lo no racional, entendido en la conceptualización de la obra como la “barbarie de las pampas”.

²⁵ Domingo, Sarmiento F. Op. Cit. 42-43

El pueblo campesino tiene sus cantares propios. El triste que predomina en los pueblos del Norte, es un canto frigio, plañidero, natural al hombre en el estado primitivo de barbarie, según Rousseau.

La vidalita, canto popular con coros, acompañado de la guitarra y un tamboril a cuyos redobles se reúne la muchedumbre y va engrosando el cortejo y el estrepito de las voces. Este canto parece heredado de los indígenas porque lo he oído en una fiesta de indios en Copiapó en celebración de la Candelaria. La vidalita es el metro popular en que se cantan los asuntos del día, las canciones guerreras: el gaucho compone el verso que canta y lo populariza por la asociación que su canto exige.²⁶

Con esta cita del *Facundo* darían inicio las distinciones sobre los aspectos significativos en las categorías de “barbarie”, pues me parecería pertinente mencionar que en la lectura está implícita una división refiriéndose a esta “barbarie” que Sarmiento menciona a lo largo del *Facundo*.

La voz del campesinado en el *Facundo* es esa voz que, a pesar de no ser reivindicada en el texto sino por lo contrario, que Sarmiento en su afán modernizador buscó someter o apagar la voz de la sociedad a la que pertenecía la “barbarie” y en su intento por disgregar y clasificar la voz de este sector. Sarmiento describe la cultura, la conducta en la cotidianidad de la vida campesina, así como sus tradiciones. En el *Facundo* se configura un lugar de enunciación subalterno “marginal” con respecto a lo que con anterioridad hacía referencia.

²⁶ Domingo, Sarmiento F. Op. Cit. p.43

La construcción que asume Sarmiento respecto al modelo europeo se convierte en el elemento que regula, su discurso sobre la racionalidad y la conducta del sujeto histórico en Argentina.

El *Facundo* representa la historia como un progreso, como una modernización interrumpida por la catástrofe del caudillismo, que desarticulaba el sentido la unidad nacional. Porque Sarmiento enfatiza la “ignorancia” del saber urbano (Buenos Aires) ante la realidad local, la “barbarie” insiste que ocurre por causa de esa ignorancia, por esa falta de representación entre los dos mundos contrapuestos. La “barbarie”, excluida por la “cultura” invadía las ciudades. Para Sarmiento el tema de la “barbarie” no era otra cosa que el atraso de los pueblos en la periferia de Argentina, pues en el *Facundo* los habría mencionado por regiones y en dónde más presencia había de gauchos, en Sarmiento la obra comienza a tomar un carácter y un sentido descriptivo, comparativo que nos adentra a un mundo de significaciones en el siglo XIX, además del significante que Sarmiento construye a lo largo del *Facundo*, escribir en Sarmiento es ordenar, modernizar pero la vez es un ejercicio pleno de transcribir la palabra del otro. Porque la restauración de la ciudad y la vía pública racionalizada, no sería posible sin la representación de aquellos dos mundos, cuya fricción había desencadenado el caos en términos de Sarmiento la interrupción de la modernización.

Ahora que nada les queda de lo que en hombres, luces e instituciones tenían ¿qué va a ser de ellas? La ignorancia y la pobreza, que es la consecuencia están como las aves mortecinas, esperando que las ciudades del interior den la última boqueada para devorar su presa. Buenos Aires puede volver a ser lo que fue, por que la civilización europea es tan fuerte allí, pero en las provincias ¿en que

se apoyará? Dos siglos no alcanzaran para volverlas al camino que han abandonado, desde que la generación presente educa a sus hijos en la barbarie que a ella le ha alcanzado.

En este pequeño fragmento del *Facundo* una vez más vemos las comparaciones que hace Sarmiento en relación a la vida campesina y pastoril de Argentina. Digamos ahora para aclarar el problema, y a riesgo de ser repetitivos, debemos considerar otros aspectos problematizados dentro de la concepción de la “barbarie” más allá de enunciar lo que ya se ha escrito sobre la problemática campesina del *Facundo*, es necesario para una lectura en pleno siglo XXI destacar y resaltar la participación de este sector que Sarmiento en su intención por desprestigiar la vida pastoril y campesina en Argentina, abrió un mundo de posibilidades para abordar el tema, en la presente investigación propongo una vía de tantas. Esta es la importancia del retrato de la vida campesina y pastoril en Argentina para el proyecto modernizador más allá de la crítica al campesinado por falta de educación o el desconocimiento de lo civilizado.

Sino la voz que ha rendido, rinde y ha sido de resistencia en el pueblo argentino, aun después de llevar a cabo el proyecto civilizador, para tratar el punto abordaré la “barbarie” de dos formas principales: *la barbarie indígena y la barbarie pastoril.*

La barbarie indígena

La verdad se encuentra y de modo pleno si atendemos el hecho de que la categoría de “barbarie” es construida en la intersección de lo “descriptivo” y lo “proyectivo” dentro de los términos del discurso de Sarmiento.

En el *Facundo*, Sarmiento presenta el problema de la “barbarie” propia del campo, que se caracteriza por evitar el progreso y mantenerse fiel a sus costumbres prueba de esto es que su vestimenta típica es la bombacha de gaucho y el poncho. Para Sarmiento la convivencia en el campo es muy diferente, por ejemplo las discusiones suelen ser a muerte. Los hombres de la campaña hablan con un tono de voz más fuerte, más vehemente que los de la ciudad. En propias palabras de Sarmiento:” *los ariscos, huesudos y cornudos novillos, no dan grasa, ni mantequilla, dan Artigas, Quiroga y Rosas*”. Así, los principales personajes bárbaros, Quiroga y Aldao, junto a los demás caudillos, caracterizados por el salvajismo propio de haber nacido en la campaña, los distingue el color rojo, propio de la sangre, y las armas que usan son lanzas, cuchillos y facones. Los unitarios son civilizados y los federales “bárbaros”, es lo primero que se desprende de las afirmaciones de Sarmiento, con sus propias palabras sintetiza:

*“la cría de ganado tal como se practica hoy en el país produce tierras incultas. Despobladas e indivisas. Y a lo largo de nuestra historia, gobiernos que degüellan cuadrúpedos o bípedos indistintamente. La población hoy es la más diseminada que existe entre los pueblos civilizados”.*²⁷

Habiendo mencionado lo anterior, quiero enfatizar la importancia que tiene diferenciar estos conceptos en la obra, así como la especificación de los mismos ya que con la comprensión del concepto se puede construir una idea sólida de la lectura que ofrezco del *Facundo*, en una significación de comparativos para

²⁷ Domingo, Sarmiento. *Facundo* Op. Cit. p.117

llegar a una de las problemáticas de importancia en el siglo XIX y que impera en nuestros días.

El sentido y la connotación que se le da al significante dentro de la obra de Sarmiento inmerso en un mundo de categorías, al mismo tiempo intentando resguardar la cultura y la historia de un pueblo latinoamericano. Para Sarmiento la clase “civilizada” será la de importancia, lo verdaderamente llamativo en este posicionamiento del autor es que a pesar de caracterizar los rasgos culturales más importantes en el *Facundo* y en la intención de reducir la importancia que tienen los grupos menos privilegiados en la obra, es el mismo Sarmiento quién termina retratando y describiendo los paisajes y los referentes que formaron parte de este siglo uno de los más importantes en la historia de Argentina, sino es que el más importante en la consumación y consolidación de una nación que sirvió de referente en América Latina.

Esta es la historia de las ciudades argentinas. Todas ellas tienen que reivindicar glorias, civilización y notabilidades pasadas. Ahora el nivel barbarizador pesa sobre todas ellas. La barbarie del interior ha llegado a penetrar hasta las calles de Buenos Aires. Desde 1810 hasta 1840, las provincias que encerraban en sus ciudades tanta civilización fueron demasiado bárbaras, para destruir con su impulso la obra colosal de la Revolución de la Independencia...

Los pueblos en masa no son capaces de comparar distintamente unas épocas con otras; el momento presente es para ellos el único con el cuál se extiende sus miradas, así como la decadencia, lo mismo que no prevén la barbarie total a la que marchan visiblemente los pueblos del interior.²⁸

²⁸ Ibíd. p. 67

Este es otro fragmento del *Facundo* en el cual Sarmiento vuelve a mencionar a las masas refiriéndose a estos sujetos históricos que dan pie a la diferencia en el orden establecido de los modelos europeos en vías de desarrollo en América Latina. Para Sarmiento la *barbarie indígena* será la peor muestra de expresión social por parte de las poblaciones rurales de Argentina durante el siglo XIX . Además de la fuerte connotación, diferenciada entre lo indígena y lo campesino, a todo aquello que tiene que ver en un sentido espacial a la territorialidad, como si el desarrollo de los sectores civilizados tuviera una relación estrecha con la localización en ciertas zonas. Para Sarmiento la ubicación espacial y territorial de algunos grupos por el mismo clasificados como “*barbarie indígena*” dentro de la obra, no obstante gracias a la diferenciación que realiza Sarmiento en el *Facundo* y a los detalles que proporciona de dichos sectores, podemos reconstruir una historia, una voz del campesinado gaucho del *Facundo*, del desarrollo de una Nación y de la trascendencia del sujeto histórico que conforma y configura rutas alternas en las que es posible vivir fuera del orden y la civilización establecida a partir de modelos europeizantes para nuestros pueblos latinoamericanos.

La barbarie pastoril

En el *Facundo* el tema de la *barbarie pastoril* dentro de la obra corresponde a toda la configuración de elementos de la región de las pampas, así como los aspectos que construyen la convivencia de las personas en lugares para Sarmiento no civilizados. Unas palabras del propio Sarmiento nos ayudarán a comprender lo que estoy intentando expresar: “*la pampa es pobre, de dote*

*naturales(...) tenemos nosotros que continua la obra de la creación cubriendo de árboles y de simiente ese pedazo de tierra que quedó a medio hacer”.*²⁹

La barbarie pastoril, refiriéndose a la construcción de la imagen del “gaucho”, aludiendo pues a algunas regiones y sirviendo ésta de crítica y al mismo tiempo voz de las masas argentinas ejerciendo el papel para Sarmiento de amenaza al orden en social en vías de construcción.

Es quimérica la pretensión de ser perfectos cuando estamos en la infancia y prestar una atención pueril a las formas y a la corrección, cuando el pueblo en general no es idóneo para sentir todavía estas bellezas en detalle , este lujo y estas exterioridades que tanto aprecian los pueblos desde antiguo civilizados.

Que medio podría imaginarse más adecuado para hacernos partícipes de los frutos más bien sazonados de la civilización europea, que esta lectura accionada...

Dicho lo anterior es importante hacer una observación al respecto, para ubicar a la América en su papel temporal y espacial refiriéndose a una etapa infante

En una nación recién independizada, más allá de la referencia cronológica, lo importante es la posición en que queda ubicada: por una parte espacio de posibilidades para el futuro pero, por otra, es sinónimo de inexperiencia, imperfección, ignorancia. Las masas populares, efectivamente por su parte, aparecen aludidas en el discurso de Sarmiento, pero a pesar de ello la voz del

²⁹ *Ibíd.* p.52

El Facundo consigo mismo es una imagen muy socorrida, algunos la atribuyen a la admiración que sentía Sarmiento –gaucho intelectual- por su personaje yo creo que la imagen surge de su situación concreta. Facundo en los llanos es una cosa y otra muy diferente en Buenos Aires, son los llanos o Buenos Aires los que imprimen rasgos opuestos.

sector campesino no es tomada en cuenta lo suficiente a diferencia de lo que se escribe de otras entidades, se les nombra, se habla de ellas.

De esta manera diremos que la “*barbarie pastoril*” está asociada básicamente a la corrupción y degeneración de las costumbres.

El aspecto de la “*barbarie pastoril*” sin duda alguno es uno de los aspectos más importantes que reconfigura el escenario en el cuál Sarmiento describe, compara a las sociedades, éste término es digno de análisis, pues a través del *Facundo* se retrata esta voz del pueblo argentino inmersa en una problemática en la que Sarmiento denominó “*barbarie*” y bajo esta categoría social, en esta dinámica se fue desarrollando una de las obras más importantes del siglo XIX latinoamericano.

La barbarie pastoril es un ejemplo de las comparaciones que establece Sarmiento para configurar y construir la historia de Argentina durante el proyecto civilizatorio. Sin estas imágenes de comparación y disgregación, no sería posible el análisis completo del *Facundo* pues a pesar de los intentos por el desprestigio de las voces campesinas en especial lo que se ha denominado como *barbarie pastoril*, en dónde se lee el retrato de una historia vulnerable en este país, la presencia de las ideas sarmentinas en cuanto a categorización de la obra en el XIX.

Tras la búsqueda de algunas interpretaciones de la lectura del *Facundo*, el peso que tiene el significado y el significante de las voces campesinas en Argentina es de gran importancia para la sociedad ya que gracias a ello la descripción, el retrato y el ejemplo del “otro” se construye y se configura en escenarios que van más allá de la norma estricta literaria o filosófica.

El *Facundo* es una obra beligerante, de lucha. Con tono vehemente su autor combatió en sus páginas política y literariamente la dictadura de Rosas. Pero las voces que le dan sentido e importancia a mi lectura, son éstas voces que en la obra se intentaron apagar o no escucharse, sin embargo la obra misma es quien las posiciona en un punto en que a pesar de querer ser acalladas por un proyecto civilizatorio en desarrollo y en pos de la construcción de una Nación independiente, son estas mismas voces quiénes dan pauta al estudio profundo de las características del ser argentino para el siglo XIX y la lucha así como la concepción del conocimiento que se tiene de este siglo.

Para el siglo XX estarán sobre la mesa distintas lecturas al respecto de la obra, en dónde con el tiempo la importancia no será más respecto al orden y la civilización, así como las buenas costumbres de la sociedad “civilizada”, barbarizando la clase campesina en argentina. Sino que esta *barbarie indígena y pastoril* se verán retomadas en discursos de diferentes autores con el interés del “otro” tal es el caso de Arturo Andrés Roig filósofo e historiador argentino (1922-2012) el cuál en su preocupación por el “otro” reconstruye la historia de éstas voces que Sarmiento en su escritura intentó que fuesen vistas como el atraso, el desorden de una sociedad civilizada. A. Andrés Roig las retoma en su lectura del *Facundo* y las posiciona en el lugar que les corresponde.

2.3 A. Andrés Roig en la lectura del *Facundo*.

En mi interés por aportar un análisis crítico que sirva de herramienta a las próximas generaciones respecto al *Facundo* de Sarmiento, elegí un autor contemporáneo con un trabajo crítico y profundo interés en la construcción de nuestro pasado histórico-filosófico. Es Arturo Andrés Roig quién dotará de significativo el discurso de la lectura del *Facundo* para el siglo XX.

Para soñar despiertos, más allá de su nombre, trasponiendo la Barranca Yaco sobre la cabalgadura de Rocinante. Aquí acompañaremos en un breve tramo a uno de esos caballeros andantes de la aventura intelectual latinoamericana que enfrentó diagonalmente a Sarmiento con su ágil armadura discursiva: Arturo Andrés Roig uno de los grandes intérpretes y críticos de la obra de Sarmiento, con ello estimamos que Roig nos ofrece una lectura de Sarmiento que se coloca más allá de la historia, militante y política de la obra como ejemplo del liberalismo argentino, sino una lectura crítica y más profunda contempladora de la realidad que nos construye y en ella inmersa el afán de significar los valores que en la obra de Sarmiento se intentaron extinguir, siendo así que el mismo Sarmiento con toda y su intención de ordenar las costumbres y la vida de una sociedad, destaca la clase campesina en este entramado de significaciones se encuentra A. Andrés Roig, rescatando el pasado que nos pertenece y que en algún momento por otros nos fue arrebatado,” otros” en el entendido de los sujetos mismos que conformaron las naciones independientes para el siglo XIX latinoamericano pactando así nuestro futuro.

Para una lectura más crítica de la obra contemplaremos la aportación que nos brinda A. Andrés Roig en su discurso de la historia de las ideas filosóficas en América Latina entre otras aportaciones que han dado pie a las interpretaciones

del *Facundo*. Para dar inicio a la crítica de la obra a través de Roig situamos uno de los aspectos más importantes en él, este será la metodología con la que iniciaremos la lectura del *Facundo* a través de A. Andrés Roig. En un primero momento para hablar sobre una metodología del autor cabe mencionar, la ampliación metodológica, la formulación de la metodología pertenece a un jalón en la historia del pensamiento latinoamericano, representa una de las líneas de trabajo más ricas y prometedoras en la obra de Roig y abre un camino fecundo en la investigación de la historia de las ideas.

Hubiese sido sencillo filiar a Arturo Andrés Roig con cualquier otro escritor del siglo XIX, como Andrés Bello e incluso Simón Rodríguez por la afinidad en ideas y aunque ya existen escritos referentes a la crítica de Roig respecto al *Facundo* en la presente investigación me pareció oportuno y resaltar aún más los avances de una lectura que hace Roig del *Facundo* para el siglo XXI, sirviendo como referente para las nuevas generaciones que sean consideradas en su pasado latinoamericano y viendo el porvenir. En las dimensiones de análisis que hace Roig en esa renovación impulsada por una parte, “en la comprensión de las ideas cómo signos lingüísticos, portadores de contenidos semánticos socialmente construidos.”³⁰

En el estatuto epistémico de la Filosofía y de la Historia de las ideas, éstas tienen sus raíces en lo social, para una lectura del *Facundo* a través de Roig cabe señalar que desde el punto de vista metodológico, el carácter del lenguaje acordado a los escritores de los textos latinoamericanos, objeto de la historia de las ideas ha conducido a Roig a sostener como hipótesis de trabajo, la existencia

³⁰ Oviedo, Gerardo. *Arturo Andrés Roig Lector de Sarmiento*. Pensando el siglo XIX desde América Latina y Francia. Pp.768-770

de una estrecha relación entre el discurso y la dimensión histórico-social, en la cual se inserta.

En este apartado quiero precisar y apuntar las bases metodológicas en las cuáles Arturo Andrés Roig se apoyó para una lectura crítica del *Facundo* y en este punto rescataré una de las preguntas que se establece: ¿qué tipo de relación es posible establecer entre la emergencia de nuevos sujetos del campo y la aparición de nuevas formas simbólicas (nuevos lenguajes, formas de razonamiento, de expresión)? De esta forma pensaríamos que los proyectos culturales y lingüísticos como lo es el *Facundo* de Sarmiento constituyen uno de los eslabones de renovación y relación de los lenguajes.

La importancia de la lectura que hace Roig del *Facundo* precisamente apuntará hacia ese horizonte de comprensión entre la cuestión cultural y del lenguaje, un claro ejemplo de ello lo podemos apreciar en el siguiente párrafo del *Facundo*:

*En Santiago del Estero, el grueso de la población habla aún la quichua que revela su origen indio. En corrientes, los campesinos usan un dialecto español muy gracioso- dame, general, un chiripá- decían a Lavalle sus soldados.*³¹

En este breve párrafo se aprecia lo que es mi intención resaltar en cuanto a los niveles de variación en el lenguaje y de los cuales A. Andrés Roig retoma para su lectura y estudio de la obra, el asunto es semejante a la revisión del pasado latinoamericano a través de una lectura más crítica y comparativa de la obra, buscando siempre algunos puntos de encuentro entre la escritura de Sarmiento y la lectura que realiza Roig del *Facundo* en el siglo XX. Aunque pueda parecer que no existen puntos de encuentro de la ideología sarmientina con la lectura

³¹ Sarmiento, Domingo. *Facundo*. Op. Cit. p.27

que hace Roig del *Facundo*, es importante mencionar que en él mismo habitó un interés por analizar a Sarmiento debido al peso de significación cultural latinoamericana que se encontraba en el *Facundo* pues durante los siglos XVII al XIX no se consideraba una filosofía en América Latina, salvo que por ella entendamos los textos de Filosofía copia de sus similares europeos.

Para el siglo XX en búsqueda de nuevos principios metodológicos en aspectos sociales latinoamericanos, como costumbres y diferenciaciones de la lengua sale a relucir el estudio que hace Roig respecto al *Facundo*.

De este modo la metodología que emplea nuestro autor para una lectura de Sarmiento es la caracterización que subyace a todos los enfoques filosóficos o literarios, abordando el tema desde la articulación de los contenidos con determinadas formas de expresión (lingüística, semiótica, sociológica y de comunicación social.) En este sentido el abordaje teórico metodológico del análisis del discurso que nos permite vincular, en términos generales, condiciones sociales, contenidos simbólicos y formas de enunciación.

En estos conceptos quiero comenzar con la lectura que hace Roig de la obra siguiendo una línea discursiva, la cual es en Roig el rescate de nosotros mismos como valiosos.

El *Facundo* considerada una de las obras con mayor importancia en el siglo XIX y XX latinoamericano, en pleno siglo XXI tratando de brindar otra opción de interpretación en su lectura a través de Roig y la importancia que tuvo para él dicha obra. ¿Cómo podemos leer la obra en nuestros tiempos? En estos tiempos de cambios avallasadores, pues no es ya el siglo XIX post independencia, en pleno siglo XXI permea una preocupación en el discurso de nosotros, en el de

las ideas intelectuales y se busca, otras formas de enseñar, de aprender de aquellos sujetos históricos al transcurrir el tiempo.

Porque si retomamos ahora su senda, veremos que al leer el *Facundo* nuestro filósofo llega a excavar el yacimiento de la matriz discursiva en dónde han quedado enterradas las inscripciones de la “barbarie” que en la escritura militante de Sarmiento, permaneció impensada más no enmudecida. Arturo Andrés Roig a pico y pala encuentra una de las vetas significantes más profundas del siglo XIX.³²

Si Roig se limitara a ver en Sarmiento el demonismo de una modernidad devoradora y de los conceptos en los que Sarmiento ahondó, entregándolo todo a un proyecto civilizatorio, haríamos solamente la crítica de Roig ante esa versión de una escritura, para mi punto de vista una lectura incompleta de la obra en la visión de los primeros intérpretes, una obra modelo exaltadora de los principios europeizantes de las costumbres, del modo de vida e históricamente del triunfo del liberalismo.

Pues de este modo el interés se encontraría en las ideas que contraen el puro reflejo de un interés de clase o elitista y por qué hallan en él expresión oblicua por otros sectores. Tal presencia de voces silenciosas o reformuladas al interior de un discurso dominante es precisamente la condición que les confiere esa dimensión de pluralidad y tensión semiótica, por ello la lectura de Roig detecta en la escritura del *Facundo* un registro de la voz de los oprimidos que en una lectura mecanicista o más impaciente y menos fina del texto.³³

³² Oviedo, Gerardo. Op Cit. 790

³³ *Ibíd.* p.791

Como bien es señalado en el anterior apartado, el interés de Roig estará enfocado en esta minoría, en la voz que es refractada en el *Facundo*, es por esto que es importante precisar y ahondar nuevamente en una lectura de la obra en pleno siglo XXI apuntando hacia un estudio y un horizonte de comprensión más amplio en cuanto a los aspectos sociales y la voz del campesinado, así como los aspectos cotidianos que son resaltados en el *Facundo*. Para la construcción de una historia de las ideas filosóficas en América Latina, de las cuáles Roig es considerado uno de los protagonistas principales, involucrará el marco epistémico de cada uno de nuestros lectores. Sin embargo, con esta nueva lectura del *Facundo*, nuestro escritor y pensador contemporáneo es puesto en escena nuevamente para retomar algunos aspectos ya trabajados y otros que con la lectura del *Facundo* quedaron algunos espacios por trabajar y es ahí en dónde quiero contribuir a los Estudios Latinoamericanos, desde mi lectura. En todo momento detectando espacios de oportunidad en la obra y en la metodología que nos fue heredada por Arturo Andrés Roig.

La lectura del *Facundo* a través de Arturo Andrés Roig, tiene la intención de ser una lectura en un corte dirigido al modelo que ha favorecido la comprensión del análisis de las lecturas y del cual nuestro autor mendocino concluye es una infundada distinción, entre “lectura interna” y “lectura externa” de los textos exigida por el modelo académico tradicional, y pone en su lugar una visión totalizadora que se preocupa, tanto por el origen como por la función social de la idea, estos criterios han llevado al descubrir el contenido inexpresado. En Roig la constante preocupación será por la situación del lenguaje y considero que una de las obras que ejemplifica con mayor claridad esta problemática es el *Facundo* de Sarmiento.

Pues dicha obra presenta todas las características ya mencionadas con anterioridad en los primeros apartados de la investigación, el asunto para Roig ante las lecturas de Sarmiento y otras obras será: “ la realidad es anterior al lenguaje, aunque el lenguaje, el discurso sea necesario para convertir la realidad en objeto”, éste será uno de los principios que Roig enunciará, la problemática del lenguaje entre de lleno a partir de una historiografía latinoamericana inmersa en el discurso.

Arturo Andrés Roig puntualiza debidamente que no existe un lenguaje sino lenguajes, todos ellos presentándose en una compleja interacción en el nivel que ha llamado “universo discursivo” entendido para Roig como la totalidad actual o posible de discursos de una sociedad en un momento dado o en cierto transcurso epocal.

Para Roig la importancia de la escritura trasciende los límites y las fronteras de lo ya escrito como en la estricta formalidad y orden de Sarmiento en el *Facundo*.

Es en este momento es en dónde podemos referir el concepto “densidad discursiva” el cuál abordaré más adelante al paso de la investigación pero que podemos puntualizar en ella la cualidad de determinados discursos que permite la reconstrucción de otras formas discursivas de la época, tal es el caso del *Facundo*, en dónde el sentido y la importancia la otorgará en parte la experiencia al momento de la lectura del *Facundo*, por otra parte la carga simbólica y significativa de la obra, el análisis de los conceptos a nivel del lenguaje es una de las principales preocupaciones de Roig.

En Roig podemos leer el *Facundo* a través de esta preocupación de una praxis libertaria y en sentido de una crítica más completa de la obra, así que me enfocaré en dar algunos ejemplos en la obra de Sarmiento y los cuáles son muy bien utilizados por Roig para un estudio y una lectura de la obra en pleno siglo XXI.

A continuación emplearemos algunos ejemplos concretos en la obra de Sarmiento, de los cuáles considero que Arturo Andrés Roig es el indicado para abordar y dar voz al contenido de significación que existe en ellos a modo de escuchar a aquellos que en su momento y a lo largo de los siglos quisieron ser desplazados en el *Facundo*.

CAPITULO 3

*“Ya muerto, ya de pie, ya inmortal, ya fantasma,
se presentó al infierno que Dios le había marcado, y
a sus órdenes iban, rotas y desangradas,
las animas en pena de hombres y de caballos.”*

Jorge L. Borges

“El texto vive únicamente, si está en contacto con otro texto”

M. Bajtin

CLAVES METODOLOGICAS PARA LA LECTURA DEL FACUNDO.

3.1 La voz refractada en el Facundo.

En este apartado el interés girará en torno a la lectura que hace A. Andrés Roig del *Facundo* ya como en el título es señalado. Para ello quiero contemplar una serie de posibilidades en cuanto a los estudios teóricos que Roig nos proporcionó para contar con las herramientas de análisis necesarias de la obra así como exhibir las principales preocupaciones que tenía respecto a la lectura que hace de Sarmiento. En este trabajo será de gran importancia poner sobre la mesa los escritos del filósofo mendocino dónde hace visible el despliegue de los núcleos temáticos fundamentales de su “lectura filosófica” del siglo XIX, en lo principal el surgimiento de un ensayismo social.

Las políticas del discurso conforman operaciones significativas y semióticas en la lectura del *Facundo* de una fuerza simbólica socialmente vinculante y de representaciones a nivel lenguaje, es uno de los ejes en los que partiré para exponer la lectura del *Facundo* en Arturo Andrés Roig.

Arturo Roig parte del principio de que existe una “co-escencialidad” entre lenguaje y vida cotidiana, dónde a la par arraiga la condición de posibilidad, suponiendo que el habla es la forma más viva de objetivación en ello tendría mucho que ver las conceptualizaciones de Roig para denominar a la “objetivación discursiva” a la realización semiótica que articula la vida de los signos en el ámbito de un mundo estructurado como lo es el lenguaje.³⁴

Ello tiene incidencia particularmente para los análisis histórico-culturales, como los realizados por Roig sobre “las formas discursivas”.

La lectura de Roig frente al *Facundo* le permite mostrarse crítico ante las responsabilidades políticas y culturales de la sociedad en cuanto al rescate de las costumbres de los pueblos o las voces que Sarmiento intentó silenciar y a pesar de sus intentos lo maravillosamente increíble es que el *Facundo* al mismo tiempo retrata y es significativa de una época, de una sociedad barbarizada en términos sarmentinos.

La finalidad de estas líneas es llegar a la comprensión y a la apreciación de las nuevas formas discursivas que emergen partiendo de los estudios que nos brinda el filósofo A. Andrés Roig y la sociedad pues en un entendido somos nosotros quienes construimos la historia.

En este sentido la escritura y el poder que ejerce Sarmiento en el *Facundo* tuvo la función de comunicar las costumbres, las formas habladas y escritas de la población argentina, es especial del gaucho, de este personaje convertido en héroe al mismo tiempo criticado y menospreciado por una cultura debidamente

³⁴ Roig, Arturo Andrés. *El Facundo como anticipo de una teoría del discurso*. En *Historia de las ideas, teoría del discurso y pensamiento latinoamericano*. Revista Análisis Vol. XXVIII. 1991, Colombia pp.53-54.

“civilizada”; intentando contagiar los aires de un carácter civilizatorio en las pampas.

*¿No habéis oído la palabra, salvaje que anda revoloteando por nuestras cabezas? De eso se trata: de ser o no ser salvajes. Este libro como tantos otros que la lucha de la libertad ha hecho nacer, irá bien pronto a confundirse en el fárrago inmenso de materiales, de cuyo caos discordante saldrá un día, depurada de todo resabio, la historia de nuestra patria, el drama más fecundo en lecciones, más rico en peripecias y más vivaz que la dura y penosa transformación que América ha presentado.*³⁵

Habría que pensar en las posibilidades que Roig nos hereda para una lectura del *Facundo*, desde el rescate de lo nuestro. Me gustaría especificar que en una lectura de Arturo Andrés Roig del *Facundo* el filósofo mendocino está lejos de cultivar una celebración incauta de la figura de Sarmiento. Pues bien, si quisiéramos obtener una imagen recurriendo a la consideración que hace en *Teoría y Crítica del Pensamiento Latinoamericano*, cuándo advierte que “Sarmiento, como pocos argentinos de su época alcanzó una clara comprensión de la misión social del escritor que inauguró en su tierra, junto con Alberdi, la profesión del intelectual comprometido y que expresó uno de los momentos más vigorosos de conciencia histórica del siglo XIX”.³⁶

En el párrafo anterior sobre el *Facundo* se puede apreciar el triunfo de Sarmiento en su escritura por encima de la personificación del sujeto, la ponderación de la obra enunciada desde la duplicidad histórico-ideológica del

³⁵ Sarmiento, Domingo. Op. Cit. p.17

³⁶ A. Andrés Roig. “*Teoría y Crítica del Pensamiento latinoamericano*”. FCE, México.

discurso liberal, el *Facundo* como resultado de la integración al proyecto modernizador capitalista.

A partir de la lectura que hace Roig, nos enseña que al principio se reconoce la vida cultural americana en su especificidad y que en Sarmiento aludiendo a un tono paternalista a partir de la adopción del modelo norteamericano.

En el filósofo la expresión y la significación de la lectura del *Facundo* a través de la simbología en la obra. *Facundo murió corporalmente en Barranca- Yaco; pero su nombre en la Historia, podría escaparse y sobrevivir algunos años, sin castigo ejemplar como era merecido. La justicia de la Historia ha caído, ya sobre él, y el reposo de su tumba, guárdanlo la supresión de su nombre y el desprecio de los pueblos.*³⁷

A pesar del desprestigio y la dureza con la que Sarmiento escribe el *Facundo* dirigiendo su crítica a las clases inferiores y estorbo del proyecto modernizador, el filósofo mendocino retoma algunos aspectos importantes de estas críticas y las convierte en parte de nuestra cultura discursiva, el hecho de contemplar el rostro denegado y la voz oprimida, de las ciudadanías anónimas que anhelan ser restituidas a la libertad, en una patria latinoamericana, solidaria, igualitarista, justa y digna.

En Arturo Andrés Roig cada escrito con tinta y sangre del *Facundo* es una oportunidad para explorar las diferentes significaciones de la obra, una de ellas es dar voz a aquellos que se les fue enmudecida. Pero una de las preguntas sería ¿En realidad en su obra Sarmiento en el afán modernizador, intentó menospreciar la barbarie indígena y campesina al mismo tiempo que daba a

³⁷ *Ibíd.* p. 18

conocer un saber latinoamericano? a través de las formas de vida en estas regiones de la pampa, “ignorantes” y “barbaros” tomará un sentido fuerte en todos los artículos de connotación clasista dentro de la obra:

*Convendría, por ejemplo, saber si hemos de repudiar en nuestro lenguaje hablado o escrito, aquellos giros o modismos que nos han entregado formados del pueblo que somos parte.*³⁸

De esta manera el discurso sarmentino reconstruye estas tensiones a partir de una polarización clara y precisa; que plantea como una opción sociopolítica excluyente las categorías: “civilización” y “barbarie”.

En Sarmiento se mantiene esta ambigüedad, tomando en cuenta a la clase influyente “a los que poseen”, como a la clase ínfima “los que aspiran”.

En este sentido saldríamos al rescate de la propuesta que Roig nos hace como ningún otro de sus contemporáneos, supo ver sino la vía de las soluciones, el lugar verdadero de los problemas.

Es importante cuidar la lectura que hace Roig del *Facundo* pues a través de ella se busca la conexión de los lugares con presencia del pensamiento del filósofo dirigido al análisis que en nuestros tiempos sea aplicable.

Pues bien, para la lectura que hace Roig del *Facundo* es posible desentrañar este juego en el sentido de las categorías y críticamente dirigido a la connotación de algunos términos vistos en la lectura de la obra pero en proceso de ser estudiados e inacabados.

³⁸ Sarmiento, Domingo. Op. Cit p.46

En el *Facundo* es importante considerar la multiplicidad de voces, disputando siempre los espacios de aprobación de la palabra, fundamentalmente del imaginario y de las representaciones sociales que permitan dar sentido al nuevo espacio creado por las luchas, por la posición que se ocupa en el campo de las relaciones sociales, “los sectores ilustrados” apropiándose de estos espacios de circulación de la palabra. Si bien es cierto que a través de la lectura que hace Roig del *Facundo* encontramos inmersas estas preocupaciones por dar a conocer el conflicto y en un segundo momento abordar la problemática en un sentido de reconocimiento a los límites de una identidad latinoamericana, no ha sido un trabajo sencillo pues la lectura de Roig no solo es una lectura de época o interpretaciones, si la intención haya sido de interpretación de un siglo XIX me es necesario puntualizar que no basta con interpretar, pues interpretaciones hay muchas; de hecho las que cada uno hacemos al leer una obra, el sentido de pertinencia y relevancia en este caso se le atribuye a la significación de una obra, a través de elementos necesarios para significar el mundo que la rodea, tales como las categorías y análisis de los conceptos que nos construyen.

Sarmiento fiel a su idea de progreso pugna por un discurso propio, considera que este discurso tiene que seguir por el camino transitado, Roig para el siglo XX hace una lectura del XIX del *Facundo* en el que toma estos elementos de orden social y modernización y reconstruye un pasado menos ordenador de la vida y más significativo en las costumbres de aquella comunidad, la cual Sarmiento intentó apagar en el olvido, tras el éxito de un modelo de modernización. En Sarmiento siempre estará marcado un posicionamiento al interior respecto de cómo ejercer la soberanía en las nuevas repúblicas entre la pugna entre los conceptos: “barbaros” y “civilizados”.

La persistencia, siempre y en todo momento aludiendo a los conceptos forjados en el discurso de Sarmiento para llegar al siglo XX con la lectura que hace Roig a darle un giro a esas lecturas tradicionales del XIX que se leían en la intención e intensidad del discurso, al rescate del orden y del modelo civilizatorio en las naciones emergentes.

El descubrimiento de lo social, tuvo lugar junto al interés por lo cotidiano, concreto e histórico y de esta manera (frente a lo absoluto de la razón pura) como sistema de signos, por tanto el lenguaje se convirtió en el elemento privilegiado dentro de esa realidad social, por ser construida y a la vez constituyente de ella.³⁹

En Roig el descubrimiento de lo social a través de lo cotidiano se hace presente en cada uno de sus escritos a partir de la crítica dirigida en estos ámbitos de lo social y de las costumbres que caracteriza a un grupo.

Arturo Andrés Roig en el rescate por dar sentido y significación a las voces apagadas en la lectura de Sarmiento, retoma el modelo y la idea de una identidad latinoamericana escrita en la obra para definir estrictamente del sujeto que se afirmaría solo en su devenir, en su proyección humana (cultural, intelectual) en su objetivación.

La aportación del filósofo es imprescindible para el estudio de una época y de las nuevas generaciones, la metodología será siempre la historicidad de las ideas a través de las obras escritas ya por algunos autores, como en el caso del *Facundo*. En los próximos apartados el principal interés se encuentra en la reconstrucción de algunas voces olvidadas por Sarmiento ¿Cómo estás voces

³⁹ Rawicz, Daniela Op. Cit. p.111

tomaron sentido de significación en un discurso latinoamericano? todo ello a partir de su intérprete Arturo Andrés Roig.

En el discurso de una legitimación nacional es necesario rescatar el sujeto histórico que lo conforma desde distintas categorías sociales, para el caso del *Facundo* ha sido durante mucho tiempo “civilización” y “barbarie” para algunos críticos que se han dedicado a la caracterización de los discursos político y social. En Roig seguirá presente desde las categorías sociales proponiendo otro mundo posible.

En Roig para una lectura del *Facundo*, podemos identificar algunos aspectos importantes a nivel del lenguaje y las costumbres de un grupo, tal es el caso como ejemplo en la obra del *Facundo* algunos fragmentos que Sarmiento nos retrata en las comparativas que permean a lo largo de la obra y que A. Andrés Roig retoma para un análisis que comunica y expresa el contenido de una época, al mismo tiempo que lo significa y busca las formas narrativas para llevar a la comprensión en una historia las ideas.

*En Santiago del Estero, el grueso de la población campesina habla aun la quichua que revela su origen indio. En Corrientes, los campesinos usan un dialecto español muy gracioso: Dame, general, un chiripá decían a Lavalle a sus soldados.*⁴⁰

Esta herramienta metodológica y de estudio a través de las comparaciones el objetivo principal de esta aportación de la lectura que hace Roig, en cuestionarnos ¿a qué sujetos en concreto nos referimos cuándo hablamos de una identidad latinoamericana? En el entendido de que pueda rastrearse dicha

⁴⁰ Sarmiento, D. Op. Cit. p.27

identidad en un “nosotros, los americanos”, emergen una serie de sujetos sociales diversos con posiciones conflictivas y contradictorias en el campo de las relaciones sociales y que disputan por encarnar ese “nosotros” (en una lectura de lo ideológico).⁴¹

Uno de los lugares discursivos más importantes, desde donde se construye la relación del discurso con sus condiciones de producción, se encuentra en lo que Arturo Andrés Roig denomina categorías socio-históricas.

En este momento es oportuno especificar que las categorías socio-históricas corresponden a los signos lingüísticos que utiliza el sujeto para vehiculizar en el ámbito discursivo, el recorte y la descripción de la realidad, mediante los cuales organiza su percepción. Dichas categorías constituyen los marcos formales que someten al contexto a las transformaciones discursivas, para conferirle unidad y llegar a la solución de las contradicciones que el texto de Sarmiento plantea. Los niveles de funcionamiento discursivo que hemos mencionado se articulan, en estas mismas categorías socio-históricas se expresan en un valor fundamental dentro de la lectura que realiza Roig de la obra, esta es la *ironía* la cual se encarga de la combinación de las estructura semántica, de la argumentación en la medida en que los juicios de valor constituyen frecuentemente los instrumentos lingüísticos fundamentales para la toma de posición argumentativa.⁴²

Con esta referencia quiero involucrar el aporte principal de Roig para una mejor y ágil lectura del *Facundo* esto será en niveles de la *dimensión discursiva* que

⁴¹ Rawicz, D. Op Cit. p.116

⁴² *Ibíd.* p. 181

propone para la lectura de nuestras generaciones. Sin duda alguna el estudio de los conceptos en Roig será una de las llaves que abran la puerta a la lectura del *Facundo* una lectura profunda y de valores estéticos por la carga de valores y significantes que la componen y que Roig en su momento supo identificar.

3.2 La construcción de nuevas figuras discursivas en la lectura del Facundo.

El discurso de Arturo Andrés Roig emerge como lugar de posibilidad ante una lectura crítica del *Facundo* la cuál abarcará una serie de enunciados así como de categorías las cuáles serán parte importante de esta investigación para poder ofrecer otra lectura del *Facundo*. Es menester de A. Andrés Roig señalar que Roig ha sido un filósofo atento a los efectos del llamado “giro lingüístico” del siglo XX, incorporando en sus escritos las consecuencias teórico -metodológicas en una actitud crítica y siempre transformadora. En esto cabe hacer un breve señalamiento, Roig considera que frente a otras formas de objetivación, tales como, por ejemplo “el trabajo, el juego, el arte o la ciencia” puede decirse que todas ellas confluyen en el lenguaje. Por tanto el análisis de Roig debe inscribirse en la categoría de “universo discursivo” en este sentido se entendería como “la totalidad posible discursiva de una comunidad humana concreta, no consciente para dicha comunidad como consecuencia de las relaciones conflictivas pero que a través de la lectura que hace Roig, se deben alcanzar.”⁴³

⁴³ Para una aproximación general a la vez que exhaustiva a la obra de Arturo Andrés Roig, pueden verse, entre otros, los estudios de Carlos Pérez Zavala, *Arturo A. Roig: la filosofía latinoamericana como compromiso*, Río Cuarto, icala, 2005; y de Horacio Cerutti Guldberg, *Filosofando y con el mazo dando*, Madrid/México, Biblioteca Nueva/ UACM, 2009.

En Roig la importancia radica en una de sus herramientas de análisis más precisa, esta es la “objetivación discursiva” la realización de la cotidianidad estructurada como lenguaje, esto quiere decir que Roig nos envía a un análisis que denominó epocal de las formas discursivas del siglo XIX.

Para Roig el asunto de la objetivación discursiva, tomará fuerza y sentido a partir del análisis en especial cuando interpreta la expansión de la prensa masiva y periódica que favoreció la tendencia romántica a expresar la vida cotidiana como fruto de la literatura costumbrista. Esa importancia del periodismo conocido en la época como “diarismo” para Roig es el momento en que se define, los límites del proceso que acompaña el despliegue de una literatura americana,⁴⁴ por consiguiente de un nacionalismo literario específico del siglo XIX y desde esta postura se estarían presentando las primeras manifestaciones de un “sujeto cultural “ históricamente tematizadas.

La formación de las nacionalidades en América Latina en tanto proyecto de las elites dominantes, supuso la reconstrucción de un sujeto lingüístico heredado tras la colonia. Sin embargo, en medio de un ambiente de emergencia cultural y nacional hay que puntualizar en la aportación de la presente investigación la cual tiene como objetivo ejemplificar a través de la descripción los lugares que forman parte del pensamiento reivindicatorio de Arturo Andrés Roig en la lectura que hace del *Facundo* desde el posicionamiento de lo secular, de las costumbres del sujeto histórico al mismo tiempo del lenguaje.

⁴⁴ Roig, Arturo Andrés. *Política y lenguaje en el surgimiento de los países latinoamericanos*. en id coord. Enciclopedia iberoamericana de Filosofía : el pensamiento social y político iberoamericano del siglo XIX , Madrid. Trotta 1994 p.131.

La travesía de emprender un viaje hacia lo desconocido siempre resulta una experiencia que muchos podemos disfrutar, en la lectura que he realizado del *Facundo* acompañada de la interpretación que aporta Roig en el siglo XX resulta un enorme escalón a los estudios de la historia de las ideas, en su semiótica y literarios, pues el filósofo mendocino es quién rescata los valores y categorías para una mejor comprensión de la obra y de la sociedad que se configuró durante el siglo XIX y como era concebida para el XX.

En este apartado quiero describir la importancia de la construcción del sujeto que es capaz de configurar el nuevo escenario para la nación independiente, tomando como referencia algunos apartados del *Facundo*, para pasar en un segundo momento a la lectura y el aporte que hace Roig respecto al sujeto latinoamericano quién es el nuevo resultado de estas luchas culturales e intelectuales por la hegemonía de la nación.

En su momento mencionamos la importancia que tiene Roig para el presente y figura del baquiano y el rastreador, es interesante estudiar a estos personajes debido al horizonte discursivo de un tiempo que se puede leer y descifrar.

La obra de Sarmiento, explora todos los lugares en el imaginario que va dibujando los ambientes de la nueva nación independiente. Tal es el caso de Barranca Yaco. Cuando en los caminos del pensamiento y la investigación, también nos acecha una emboscada fatal, le llamaríamos siempre con Sarmiento "la guerra social" que recorre el hilo rojo de la temporalidad nacional si es que la invocación de Sarmiento trae también la sombra terrible de las

guerras civiles argentinas, cuyos espectros acaso yacen definitivamente alojados en sus sepulturas.⁴⁵

El primer sujeto que se abordará en el análisis es el *rastreador* tomado del *Facundo* y el principal análisis de este será aporte de Arturo Andrés Roig, gracias a la “dimensión discursiva” que el enuncia y la cuál es aplicable para la lectura de la obra de Sarmiento.

El rastreador es un personaje grave, circunspecto, cuyas aseveraciones hacen fe en los tribunales inferiores, la conciencia del saber que posee le da cierta dignidad reservada y misteriosa. Todos le tratan con consideración: el pobre porque puede hacerle mal, calumniándolo o denunciándolo; el propietario, porque su testimonio, puede fallarle.

En la construcción de las ideas sarmentinas en el texto del *Facundo* podemos apreciar este tipo de contenido en la descripción del sujeto que inmerso en la obra, quedará debidamente ordenado y será el único poseedor de una voz propia; por el cuál no tendrán que interceder otras voces como en el caso de la *barbarie pastoril* e indígena. La construcción y la personificación del sujeto en el discurso y no de cualquier sujeto sino quién legitima el orden social comienza y concluye el proyecto civilizatorio, llevando a una modernización.

Así que para el caso del *rastreador* en Roig, lo veremos desde la relación sujeto-lenguaje respondiendo a la teoría del discurso.

En el momento en que la cultura sostiene los emblemas de la civilización, frente a la ignorancia, la barbarie corroe el gesto erudito.

⁴⁵ Oviedo, Gerardo. Op. Cit. p.792

Marcas de un uso que habría que llamar salvaje en la cultura, en Sarmiento estos barbarismos proliferan como en el caso del valor al personificar a los sujetos que construyen el discurso. ⁴⁶El *rastreador* es una imagen del gaucho fuerte muy temido, pues es el ojo que lleva al orden y a la civilización.

En Roig se tiende a olvidar al sujeto por que en verdad, en la conciencia ordinaria, el lenguaje parece confundido con la “realidad”, ocurre que el sujeto aparece “sumergido” en la mediación discursiva, pero no disuelto, el sujeto se afirma en la praxis histórica.

A partir de los grupos dominados que son lo “otro” para la circularidad del discurso a partir de ese “otro” se organiza el discurso liberados de las ideas, por eso nos interesa analizar la estructura misma, partiendo de ejemplos concretos en la obra de Sarmiento; trayendo consigo toda esa dimensión libertaria a través de la escritura, como punto referencial del análisis del *Facundo* y la lectura que Roig hace de la obra, para tener claro nuevos aportes en las formas discursivas del XXI. Pues Sarmiento en una exacerbación de lo nacional es retomado en nuestro presente, gracias al autor que nos dio un lugar en los saberes filosóficos latinoamericanos. Arturo Andrés Roig y el aporte a los estudios del lenguaje llevando a este como a una de las vías de objetivación y liberación en nuestros tiempos.

A medida de que se tomaba conciencia de que el problema de la objetividad no podía plantearse sin tener en cuenta un lenguaje (por su instituable función de mediación) y en la medida en que se apreciaba su valor idioléctico, surgió con

⁴⁶ Ramos, Julio. Op. Cit. 22-35.

más fuerza la necesidad de avanzar hacia una “teoría del discurso “ que abría las puertas para una crítica. De esta manera los aportes de la lingüística, utilizados casi hasta entonces dentro de los estrechos límites de análisis de textos. Este análisis comprendía la naciente sociología del saber la que no solo se enriqueció sino que vino a ser profundamente modificada,⁴⁷ el horizonte de comprensión que Roig nos otorga al respecto de la naciente sociología del saber la cual paso a formar parte de una teoría crítica de las ideologías, forma del saber que puso como tema central de la teoría general del discurso. El sujeto del discurso, como receptor y emisor de un mensaje, no fue visto ya más como un extraño a un sistema de códigos ni como un sujeto individual. Se relativizó de algún modo, la noción de sujeto dejó de ser un absoluto al mismo tiempo se valorizó la función histórica que siempre hay entre su discurso y su sujeto. Este sujeto ponía entre dicho las filosofías de la conciencia y las sustituía por una filosofía con elementos sensibles como la filosofía del lenguaje.⁴⁸

Al precisar en el interés de Roig en el discurso de la construcción del sujeto, es interesante atender parte de la información que nos dejó para el análisis y la construcción de nuevos espacios del saber que se ven reflejados en a partir de una lectura crítica y elementos de análisis que Arturo Andrés Roig nos heredó.

El baqueano

El personaje del *baqueano* es el personaje que le sigue al rastreador en tanto a nivel de importancia que figuraba para la sociedad, eran elementos meramente mediadores en la sociedad. *El baqueano es personaje eminente y que tiene sus*

⁴⁷ Roig, Arturo Andrés. *El discurso civilizatorio en Sarmiento y Alberdi*. “Negatividad” y positividad de la “barbarie” en la tradición intelectual argentina. 1993, pp 74-76

⁴⁸ *Ibíd.* p.81

manos la suerte de los particulares y de las provincias, es un guacho grave y reservado, que conoce a palmos veinte mil leguas cuadradas de llanuras, bosques y montañas. Es el topógrafo más completo, es el único mapa que lleva un general para dirigir los movimientos de su campaña, modesto y reservado como una tapia, está en todos los secretos de una campaña, la suerte del ejército, el éxito de una batalla, la conquista de una provincia, todo depende de él.

En este párrafo del *Facundo* se hacen notables las funciones y saberes a desempeñar por parte de la imagen del *baqueano* tanto este en su conformación de sujeto, como el *rastreador* elegidos para ejecutar las tareas encomendadas en pos del proyecto civilizatorio.

El baqueano es casi siempre fiel a su deber, pero no siempre el general tiene en él su plena confianza. Un baqueano encuentra una sendita que hace cruz en el camino que llevar un traidor a su lado y pedirle los conocimientos indispensables para triunfar.

Él sabe el vado oculto que tiene un río, más arriba o más abajo del paso ordinario y esto en cien ríos y arroyos; él conoce en los ciénagos extensos un sendero por donde pueden ser atravesados sin inconveniente, y esto en cien cienagos distintos.⁴⁹

En el texto se aprecia en primer lugar la importancia de incluir un sujeto ejemplo del orden social, el cual deberá tener los suficientes conocimientos del entorno espacial, para llevar a cabo con éxito el proyecto de modernización.

⁴⁹ Sarmiento, Domingo. Op. Cit. p.46

En efecto, uno de los principales objetivos que tenía describir el aspecto espacial y temporal en el *Facundo*, era para llevar a cabo con mayor especificidad y delimitación el proyecto de modernización nacional.

Uno de los lugares discursivos más importantes dentro de la personificación del sujeto y la enunciación del mismo es desde donde se construye la relación del discurso con sus condiciones de producción, se encuentra en lo que Arturo Andrés Roig denominadas categorías socio-históricas. De esta forma toda actividad discursiva es considerada como una práctica social, aunque mantienen su especificidad en cuanto a la construcción de sentido y al mismo tiempo, lo discursivo es una dimensión fundamental de la práctica aunque no la agota por completo. Al ser considerada como practica social, toda actividad discursiva forma parte de un proceso y supone la lengua un código por el cual el sujeto se apropia libre e individualmente.⁵⁰ En este sentido estaría asignada la tarea de del *rastreador* y *el baqueano* en la obra de Sarmiento, pero será Roig quién otorgue un sentido de enunciación al sujeto motivo y eje de la presente investigación.

De esta manera la imagen del *baqueano* se configura en el escenario de la crítica y la construcción del sujeto en la lectura que Roig ofrece en una lectura crítica-cultural. El valor simbólico en estos personajes es ineludible, resaltando su labor de topógrafos y con ello anunciando una postura crítica ante la simbología y la construcción del sujeto. ¿Sería pertinente preguntarse por el valor simbolista de estos tipos topográficos como condiciones de la poética de un pensar en América?

⁵⁰ Rawicz, Daniela. Op. Cit. pp. 34-35.

Serían estas formas símbolo poéticas de las cuáles Roig hace referencia significantes imaginarios y huellas semióticas capaces de ser investidas de potenciales semánticos y libertarios. Por qué el hombre de las pampas y del desierto de Sarmiento, consigna Roig; “lee” y “descifra”.

Es interesante observar que en el *Facundo* se comprimía en un solo término un conjunto de formas de vida que de otro modo obligarían a un análisis de la particularidad que Sarmiento no estaba dispuesto a conceder. Sin embargo, se desprende de esta consideración de Arturo Andrés Roig que esa articulación categorial “civilización” y “barbarie” pertenece a su régimen “romántico” de representación semiótica. Por consiguiente el *Facundo*, advierte Roig se organiza sobre grados y niveles de diversos de cultura sígnica, dónde la “barbarie” es un lenguaje enfrentado con otro, la “civilización” como formas encontradas de semiosis y en el cuál por ejemplo, el chiripá del hombre del campo y el frac del cajetilla de las ciudades eran, más que uso tradicional en un caso o moda en el otro, expresiones signicas que nos hablan dentro de un universo organizado como una compleja simbólica, ya que una voluntad de símbolo da cohesión a todo el texto, más allá de las contradicciones sobre las que se organiza interiormente.⁵¹

El pensamiento de Arturo Andrés Roig no sólo ya en estas zonas temáticas, obsesiones teóricas e interrogaciones conductoras sino aun en “filosofías seculares” de Latinoamérica, corresponderían sin duda a los siglos XIX y XX.

⁵¹ Roig, Arturo Andrés. *Política y Lenguaje en el surgimiento de los países latinoamericanos*. En Arturo Andrés Roig (coord.) *El pensamiento Social y Político iberoamericano del siglo XIX* (enciclopedia iberoamericana de filosofía) 1994 Trotta, Madrid.

En la lectura filosófica del siglo XIX tendríamos al paciente investigador que explora archivos y que relee legados culturales, provinciales, nacionales y continentales en términos de un programa de “historia de las ideas”. En la lectura del siglo XX además, encontramos al activo filósofo en situación que construye un humanismo crítico latinoamericano. Dentro del vasto *corpus* que forma la obra de Arturo Roig que Horacio Cerutti Guldberg inscribe como nuevo hilo conductor de las vanguardias filosóficas latinoamericanas, de momento quisiéramos averiguar si en su reflexión encontramos aportes para una teorización del género ensayístico latinoamericano.

Por lo demás, advertimos que si en los escritos de Arturo Andrés Roig no hay una “teoría del ensayo” en un sentido formalista, si en cambio hallamos categorías de análisis centrales a ser tenidas en cuenta en cualquier tematización de este género en América Latina.

3.3 La estructura del Ensayo en Roig para la lectura del *Facundo*.

Para expresar la emergencia de uno de los géneros discursivos más importantes en la lectura de Arturo Andrés Roig es indispensable ubicar el periodo comprendido entre la finalización de las guerras de independencia y la conformación de los estados-nación, se caracterizó por construir un momento de transición fundamental en el que las relaciones sociales, en un continente recientemente emancipado, no estaban plenamente consolidadas. Las guerras pusieron fin a tres siglos de vida colonial y lograron la liberación estrictamente política del continente, pero las nuevas instituciones declaradas de manera formal (básicamente las nuevas repúblicas) quedaron en el vacío sin un verdadero enraizamiento, quedaron suspendidas en una realidad social inestable y caótica.⁵²

Se trata por tanto de un nuevo periodo en las oportunidades históricas, esta profunda inestabilidad en la cual quedó sumida la realidad histórico americana y la cuál en la lectura que Roig hace del *Facundo* nuestra misión será dar cuenta del trabajo que el filósofo inició en uno de los espacios más importante en dónde emergen las nuevas formas discursivas del Siglo XIX y el cuál es de mi interés exponer, así como llevar esta intención a que las nuevas generaciones se interesen en una lectura crítica de nuestro pasado, viajar en este tiempo, viajar por el dolor y la alegría de los seres humanos, por sus esperanzas, viajar dentro de ti mismo, al mar de tu conciencia y a las profundidades de tus pensamientos.

⁵² Rawicz, Daniela. Op. Cit. p.65

La incertidumbre acerca del modo y las condiciones en las cuáles se volverían a unificar los lazos sociales llevó a intelectuales latinoamericanos a concebir el reordenamiento de la sociedad como un gran ensayo.

Alcanzamos a vislumbrar que una de las principales intenciones en la lectura que hace Arturo Andrés Roig del *Facundo* particular es en su análisis semiótico.

En Roig las primeras manifestaciones de legitimación en las variantes lingüística americana se coloca la escritura del ensayismo filosófico-social cuyo producto textual es decididamente el *Facundo*. De ahí que el ensayismo social resulte dentro del contexto romántico. Nuestro filósofo argentino, lejos está de cultivar una celebración incauta de la figura de Sarmiento. Antes bien la lectura que nos ofrece se muestra sumamente crítico ante el *Facundo*.

Si quisiéramos obtener una imagen de la valoración general que Roig tiene sobre Sarmiento, podríamos recurrir a una consideración que hace en *Teoría y crítica del pensamiento Latinoamericano*, cuando advierte que “Sarmiento que como pocos argentinos de su época, alcanzó una clara comprensión de la misión social del escritor, expresando uno de los momentos más importantes de la historia del siglo XIX argentino, pero no pudo trascender los límites de una autoafirmación transida de contradicciones y de violencia.

Al mismo tiempo Arturo Andrés Roig muestra que no es casual que la problemática de una “filosofía americana” apareciera dentro de la búsqueda de un “discurso propio” confluyera, en particular en Sarmiento, en un proyecto cultural que no era ajeno a aquella filosofía, aun cuando fuera manifestada a través de diversos símbolos expresivos, precisamente propios del ensayo.

Un aspecto importante en la lectura que Roig realiza del siglo XIX es la pregunta por los “límites temporales que pueden ser fijados desde el concepto de mayor densidad histórica del pensamiento, el cuál daría una idea de comienzo y termino secular más allá de la cronología histórica. Como resultado de la lectura que hace Roig percibe dentro de la problemática la presencia de la semiótica de voces silenciosas o reformuladas en un discurso dominante, es precisamente la condición que le confiere esa dimensión de pluralidad semántica en relación a la densidad discursiva. La categoría interpretativa que Roig denomina “momento de densidad discursiva”. En consecuencia, el pensamiento de los escritores románticos ensayísticos, no puede valorarse sin tener en cuenta la idea de nación y los proyectos que pretendieron realizarla.⁵³

Lo que exige en primer término identificar su marca contextual originaria: el problema de las guerras civiles. Ellas mostraron la aparición de otro sujeto histórico que, aun que de modo espontaneo, vino a amenazar los proyectos de unidad política. Ante el surgimiento de las “montoneras”, de las diversas formas de bandidaje social de los alzamientos campesinos. Si el espacio de acontecer histórico conforma a su vez el contexto de aparición del ensayismo social en íntima conexión con el discurso histórico-filosófico, esta relación, explica Arturo Andrés Roig, lo que se expresó en el *Facundo*.

Para Roig el ensayo connota un conjunto de formas de mensaje por ello, estas nuevas expresividades consisten en un espíritu ensayístico, reflejo directo del gran ensayo que significo el proceso de ordenamiento dentro del cual se intentaba lograr la solución de la contradicción entre la realidad nacional y el

⁵³ Roig, Arturo Andrés. Op. Cit. p.37

proyecto de estado. Se constituye así una primera “semiótica” para Roig y su correspondiente filosofía del lenguaje, que ofrecería la expresividad teórica indispensable para la elaboración de un tipo de discurso adecuado a un nuevo horizonte epocal. Precisamente en su estudio “el siglo XIX latinoamericano y las nuevas formas discursivas”.

El propio Arturo Andrés Roig proseguirá la reconstrucción historiográfica de este programa de la semiótica latinoamericana, dando a este quehacer con la lectura que hace de Sarmiento. Conforme a esta lectura filosófica del siglo XIX explorar la raíz del hecho romántico tal y como es manifiesto en el *Facundo*, constata que Sarmiento comprende la experiencia histórica de lo social, vivido y visto como conflictividad y como encuentro en dónde los valores en algún momento tienden a igualarse. El protagonismo de los signos vivos se encuentra tanto en el “hombre de frac”, como en el “hombre de chiripá”. Se trata pues de símbolos del desencuentro social, que para Sarmiento a su vez era un desencuentro cultural.

Respecto a la relación del texto de Sarmiento con los orígenes de la semiótica en América Latina en tanto Arturo Roig lo considera, un precursor de la teoría del discurso latinoamericana, nuestro filósofo estima que la realidad social, como hecho conflictivo, se pone de manifiesto en un complejo mundo de contrarios, de oposiciones semánticas, pero a dónde a su vez estos contrarios se expresan a través de sus símbolos. Pues Sarmiento presenta al hombre del desierto, desde el punto de vista de los signos, que ese sujeto en medio de su ignorancia, lee y descifra.⁵⁴

⁵⁴ *Ibíd.* p.45

En la lectura que hace Roig del *Facundo* dirigido hacia la construcción de uno de los ejemplos más importantes dentro de las formas discursivas y el cuál se encargará de ordenar el pasado y el presente histórico.

De esta forma el ensayo para Roig se construye y concibe como la expresión de todos los elementos signicos que conformaron el siglo XIX en la obra de Sarmiento. Arturo Andrés Roig descubre en la estructura del ensayo a través de la lectura del *Facundo* un estado de tensión dialéctica, en su código semiótico de alusión-elusión. Para explicar esta tensión dialéctica es necesario identificar los componentes en el texto de Sarmiento uno de los más importantes es esta parte romántica americana, revolucionario y populista, semiótico y democrático es quien escribe el *Facundo* (1845) en este texto operaba una voluntad de afirmación del discurso latinoamericano.

Arturo Andrés Roig trabajó arduamente en el proyecto de la semiótica americana dando cumplimiento a ese quehacer con sus lecturas y entre ellas se encuentra Sarmiento.

El diarismo ensayístico tiende a ser directamente, o tal vez pueda decirse, conscientemente un acto de habla. Y es además una escritura “auroral”, venturosa, dotada de una fuerza expresiva inherente al horizonte epocal revolucionario.⁵⁵ En este contexto de movilización de las potencias simbólicas de la cultura popular.

⁵⁵ Rawicz, Daniela. Op. Cit. 67.

Roig señala bajo “tres aspectos” la “vocación práctica del filosofar latinoamericano: en primer lugar, en el sentido de lo práctico moral, terreno de ideas en el que se destaca,

En Arturo Andrés Roig la intención de dar a conocer la lectura que hace de Sarmiento en un proyecto cultural, pone su interés en el rescate de una cultura propia esto solo podría lograrse poniéndonos como valiosos a nosotros mismos. Para Roig es el momento de la realización dramática donde los sujetos latinoamericanos enuncian la polifonía de su propio ideal de liberación, al proyecto integracionista de la unidad continental, voces de una utopía nuestra americana.

En este aparatado me parece oportuno mencionar la importancia de la historia de las ideas en las cuales Roig aportó de una manera crítica una visión diferente ante los conceptos dentro del *Facundo*, “civilización” y “barbarie” es en este momento cuando la historia de las ideas dejará de ser un saber erudito y se pondrá al servicio de actitudes y posiciones dialécticas, en tal sentido será más que una historia de las ideas filosóficas y será, por tanto la filosofía, si la misma es reconstruida desde la problemática teórica del a priori antropológico, concepto en el cuál no ahondaré, pero me pareció oportuno mencionarlo puesto que para una lectura completa que Roig nos ofrece es necesario mencionar, el cómo se fundamenta desde sus inicios la idea de un saber latinoamericano. A través de dicho concepto podemos decir; que se verá reflejado en concreto la problemática del sujeto americano, punto en el cuál Roig pone mayor énfasis a través de su lectura del *Facundo*.

a nuestro juicio, una moral de la emergencia; lo práctico en el sentido de despertar potencialidades humanas en relación con todas las manifestaciones sociales, culturales.

Pues bien, de esta manera es necesario decir que la historia de las ideas debe desplazarse hacia una historia del sujeto de esas ideas y a su vez representa un reto epistemológico, el problema mismo del sujeto. Es por eso la importancia de hacer visible la aportación del sujeto histórico durante el siglo XIX precisando la imagen del gaucho a través del *Facundo* dentro del discurso de Sarmiento y en la lectura de Roig vista como el resultado histórico que dio pie a uno de los proyectos más importantes para Roig como lo fue la cultura y el rescate de ese sujeto nuestro americano. ¿Cuál sería la importancia del rescate de un sujeto nuestro americano? En Sarmiento a través de Roig podemos contestar que el lenguaje es fundamental para la comprensión de una cultura.

En este sentido, la importancia del sujeto para Roig es sumamente indispensable, también para Sarmiento lo es la notable diferencia es que Roig a través de del proyecto e inmerso en el estudio de una cultura propia, se lanza al rescate de nuestro pasado entendido desde la historia, que en él surge como *historia de las ideas ya filosóficas en América Latina*, dando una explicación y derribando todo argumento que Sarmiento haya levantado en el siglo XIX, para el XX Roig con su contribución se enfrenta y reconstruye a partir de la problematización literaria e histórica que Sarmiento.

En Roig el rescate de un momento epocal y la contribución que nos otorga a través de la crítica que se hace en el *Facundo*. Pues con la contribución y aportación crítica que Roig hace, nos brinda la oportunidad de seguir el análisis en una línea de investigación ya abordada por otros autores, pero Roig nos heredó importantes herramientas de análisis para enfrentar los marcos del progreso, especie de Dios del siglo.

Conclusiones

En Sarmiento operan dos modos de representar el pasado: por un lado, la visión del mundo oral de la tradición como aquello que había que eliminar si se deseaba modernizar (o “civilizar”: expandir la ciudad). Y por otro lado, la visión de esa voluntad de ruptura como generadora de nuevos conflictos y ansiedades, sobre todo después que la tradición responde violentamente.⁵⁶

Con esta idea considero quiero dar inicio a la conclusión de la presente investigación pues entendido desde esos dos modos de representar el siglo XIX en el *Facundo* formaría parte del discurso que se legitimó a partir del proyecto de modernización en América Latina principalmente Argentina.

Si bien, es cierto que la premisa de análisis que nos otorga Julio Ramos es pieza clave para la lectura del *Facundo* en siglo XXI también lo es la manera en la que significamos la lectura que Roig nos da para un mejor análisis de la obra de Sarmiento. La lectura que realicé de ambos autores para la aportación en esta investigación ha sido para mí un viaje, el cuál he disfrutado en demasía pues en realidad viajamos todo el tiempo pues la vida es un viaje de la luz a la oscuridad y, al mismo tiempo, de la oscuridad a la luz. La vida es siempre un viaje. De noche, viajamos en nuestros sueños. De día viajamos por los sueños que tenemos con los ojos abiertos.

Viajamos en nuestros recuerdos, y podemos viajar en los recuerdos de otros, se viaja siempre: el viaje, como imagen de la vida y el viaje como aventura de la imaginación han sido dos constantes de nuestro pensamiento latinoamericano.

⁵⁶ Ramos, Julio. Op. Cit. 26-27.

Partiendo de la importancia que tiene el viaje para mí en la lectura que realice de Roig, respecto al *Facundo* en conclusión plantearía una pregunta indispensable para la lectura de Sarmiento ¿Qué es el *Facundo*? Parece una biografía, a primera vista lo es, pero es también un libro de historia pero es también un conjunto de cuadros de costumbres. Aunque sea parcialmente y también novela y también insipiente sociológica y ensayo a la manera tradicional después de Sarmiento, latinoamericana. Diversos géneros y especies literarias que se suponen y entremezclan, unos se enroscan a los otros y ninguno define la ecuación. De ella podemos decir, que tiene la complejidad de hallarnos en el proyecto del autor mismo, un cabal representante de su tiempo, un individuo que se presenta a sí mismo como el producto ideal, aunque sean contradictorias o mejor dicho aunque engendren contradicciones.⁵⁷ Pero es en las contradicciones en dónde quiero expresar que Arturo Andrés Roig filósofo es el sujeto que las enfrenta para una lectura crítica del *Facundo* en siglo XX y abre con su aportación una serie de puertas y de posibilidades ante la mirada no solo europea sino europeizante en palabras del filósofo mendocino. Todo esto quiere decir que podemos intentar una entrada al *Facundo* desde otras perspectivas.

Buscar en los pliegues y repliegues de su palabra, nos pueda permitir el acceso a su mundo de significaciones.

El *Facundo* es y no puede ser de otra forma uno de los grandes instructivos de la modernización en argentina, como obra ordenadora y descriptiva del

⁵⁷ Jitrik, Noé. *Para una lectura del Facundo*.

futuro, expresando el contenido del pasado y futuro de la nación recién engendrada.

El *Facundo* es escritura, es creación, es expresión y posibilidad y en esa línea avanzamos hacia un horizonte de comprensión de la obra mucho más específico acotado en Arturo Andrés Roig, desde una de las problemáticas planteadas en Latinoamérica para la misma. Pues bien, a través de mi conclusión quiero señalar en primer lugar la importancia de comunicar a través de los diarios que es dónde surgió el *Facundo*, en el ejercicio diario de comunicar a los ciudadanos recién despiertos sobre la vida política e intelectual de la época. Los elementos principales en la obra del *Facundo* son los siguientes: la primer parte del *Facundo* refiriéndose al paisaje, la segunda dando la importancia que ya tenía implícita en los escritos de Sarmiento como la construcción de la biografía, las costumbres de la época.

En la investigación que tuve oportunidad de realizar respecto al *Facundo* y la lectura que hace Roig de ella lo que es de mi interés resaltar será la aportación de Arturo Andrés Roig a un nuevo proyecto cultural a través del análisis de algunos pasajes de los costumbrismos en el *Facundo* pues con el análisis de Roig pretendo evidenciar lo americano visto desde lo europeo por ejemplo en Argentina será la ciudad de Buenos Aires.

A través del esfuerzo de rescatar un trabajo nuestro, enunciado desde América Latina en uno de sus senderos ya sea, político, social, económico, histórico o literario es trabajo de análisis a partir del conocimiento que abarca el continente, en la medida del desarrollo de las ideas con proyecciones dirigidas al futuro.

La tarea que Roig emprendió a partir de la filosofía y la historia de las ideas filosóficas en América latina ha sido de gran importancia para la lectura de Sarmiento, pues sin ello hoy no tendríamos las herramientas necesarias para la reflexión sobre la cuestión del lenguaje en nuestra propia tradición intelectual. Dentro del presente apartado puedo destacar la importancia de Sarmiento, posiblemente por primera vez entre nosotros, de una filosofía del lenguaje, de la cuál nadie tenía presente esa herramienta para su estudio.

En el ámbito de la filosofía propia de lo nuestro americano que continua la distinguida distinción que desde hace tiempo, entre vida “contemplativa” y “práctica” en sus diferentes expresiones a lo largo de la historia y de la base que constituyó, la base que le reservó a la filosofía una posición exclusiva dentro de la sociedad. En ello Roig propone una filosofía de indagación de aquellos impulsos prácticos, la filosofía en la lectura que Roig hace del *Facundo* se propone como una filosofía que mantiene contacto siempre con la realidad social. En Roig está presente la función de la creación de nuevos signos que a su vez expresen nuevas ideas.

Es a través de la obra de Sarmiento y sin el afán de reivindicar pues cabe especificar que la aportación así como las ideas del filósofo mendocino se contraponen a la imagen y escritura romántica de Sarmiento de un *Facundo* que se legitimó por muchos años como la figura de Argentina en vías de modernización. La idea que Roig lleva a cabo es de rescate y reivindicación de las voces que Sarmiento quiso callar; el mismo *Facundo* le dio un sentido y una significación al campesinado más allá de la barbarie, en Roig fue espacio de construcción filosófica a través de la praxis latinoamericana.

Para mí, la lectura del *Facundo* en pleno siglo XXI, fue el descubrimiento de las nuevas formas de significar el lenguaje después de siglos y que como ya lo señalaría en un primer momento A. Andrés Roig y por lo consiguiente el filósofo Horacio Cerutti, “existen lugares que sin pertenecer estrictamente al ámbito filosófico hacen filosofía”. Tal es el caso de la lectura que hace Roig de la cotidianidad y costumbrismos en el *Facundo* la lectura que significa nuevos saberes y una dimensión abierta a los estudios del lenguaje con sus significantes y significados. De esta manera se descubren los lenguajes con la que el campesino leía e interpretaba su propia realidad social. La lucha de clases que ensangrentó a los pueblos, la llamada “guerra social” tal como la nombró Sarmiento, dibujó la marcha de la rica problemática de los signos.

En cuanto a la aportación que hace Roig de una simbología latinoamericana a partir de la lectura crítica del *Facundo* y en el interés por tener una autodefinición propia, más aun como latinoamericanista.

La conclusión de la lectura del *Facundo* en Roig será esta densidad discursiva (es decir, la totalidad de los discursos actuales o posibles de una sociedad dada en un momento y que no se reduce a un “universo mental” sino a un “universo semiótico”)⁵⁸ que el propio filósofo inauguraría como herramienta de análisis para una lectura crítica de la obra y que en lo personal se convertiría en eje de las demás lecturas a realizar.

Pensar y reflexionar en la realidad social que nos toca en este siglo XXI, así como las nuevas formas de significar el signo es un reto para nuestras generaciones latinoamericanas quiénes tienen en sus manos la oportunidad del

⁵⁸ Ramos, Julio. Op. Cit. 22

análisis filosófico y reflexivo a través de las herramientas que Roig heredó a una historia de las ideas filosóficas en América Latina.

Pero en Roig, no se quedó la formulación de una metodología, sino que se empeñó en la búsqueda de los signos de esa historia de nuestras ideas.

“El problema no se encuentra en esa labor historiográfica en sí misma, sino en el modo que se lleva a término y se ahonda, en esa función de mediación en la que nuestra filosofía contemporánea recién comienza a decir una palabra. Por otra parte la teoría del discurso no podría ser desarrollada ignorando la problemática de la conflictividad social, como asimismo el carácter total de la actividad humana, hechos que se expresan ineludiblemente en las formas discursivas. En efecto, hay ideas no expresadas, o si se quiere, hay frases no enunciadas, pero presentes en el habla.”⁵⁹

De esta forma Roig estaría enunciando la importancia en la lectura del *Facundo* hacia una nueva forma de significar el discurso pero principalmente el contexto en el que emergen las dimensiones discursivas. Es de mi interés señalar que en primer lugar Roig nos enseña una “lectura interna” de los textos, según ese método el contexto histórico en el que se desarrollan las ideas filosóficas no tienen ningún peso en las mismas, Roig combatió fuertemente los presupuestos metodológicos de esas formas, íntimamente relacionadas entre sí, de abordar la historia del pensamiento de las ideas o de la filosofía.

⁵⁹ Roig, A “Propuestas metodológicas para la lectura de un texto”, *Revista del I.D.I.S.* no. 11. Instituto de Investigaciones Sociales, Universidad de Cuenca, Cuenca, pp. 131-138. 1984.

El resultado fue radical en el modo de mirar y significar nuestro pasado intelectual siendo así que ese pasado para Roig significará un inmenso mundo de ideas valiosas y originales que está en gran medida, esperando a ser descubierto. La ruptura producida por Roig en la metodología de la Historia de las ideas estuvo relacionada con su incorporación al giro lingüístico esto le permitió ampliar el enfoque metodológico en el estudio del pasado intelectual latinoamericano a partir de la comprensión de las "ideas" tal es el caso de la escritura de Sarmiento a la cuál Roig no reivindica, pero parte de la lectura del *Facundo*, las ideas se expresan en el lenguaje como mediación de la realidad.

Si bien, en el pensamiento latinoamericano el explicar o fundamentar un conocimiento propio de lo nuestro ha sido una gran labor conjunta no solo en el ámbito académico si no en lo social y en todo aquello que conlleva una praxis de esta forma lo que más aprecio en la obra de Roig es la apertura que dio al latinoamericanista para analizar los discursos desde una nueva perspectiva que en hora buena muchos investigadores han seguido siendo partícipes del aporte del filósofo mendocino. Pues bien la obra de Sarmiento tras los siglos ha sido referencial, sin embargo la aportación de Roig es vital para los estudios teórico práctico de los discursos en siglo XXI, la vigencia de Arturo Andrés Roig en el análisis de la lectura del *Facundo* es pasado, es presente y por venir. En conclusión llevando a cabo la metodología que Roig ha heredado a las nuevas generación a través de la significación del signo en el discurso habría que hacer vivible lo invivible.

Bibliografía

- Anderson, Benedict. *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y difusión del nacionalismo*, Fondo de Cultura Económica, México, 1984.

- Astrada, Carlos. *El mito Gaucho*. Buenos Aires. Cruz del Sur. 1948.

- Arpini, Adriana. “*Arturo Andrés Roig, Rostro y Filosofía de América latina.*”
Mendoza, EDIUNC ,1993.

- Bajtin, Miguel. *Estética de la creación verbal*. Siglo XXI. Editores México, 1997.

- Biagini, Hugo E. *Filosofía Americana e Identidad. El conflicto, caso argentino*. Buenos Aires. EUDEBA. 342.

- , “*El pensamiento universitario de Arturo Andrés Roig* “palabras pronunciadas durante la entrega del título de Profesor Honorario de la Universidad nacional de Camahue, Argentina.1994.

- Bourdieu, Pierre. *¿Qué significa hablar?* AKAL, Madrid, 1985.

- Cerutti, Horacio Guldberg. *Filosofando y con el mazo dando*”. UACM. México,2009

- -----,"*Filosofía de la liberación latinoamericana*, presentación Leopoldo Zea, (Tierra Firme) México, FCE .1983.

- -----," Hipótesis para una teoría del Ensayo" en el *Ensayo en Nuestra América. Para una reconceptualización*, UNAM México, 1993.

- Contreras, S. "Facundo: la forma de la narración". En Jitrik, Noé (director). *Historia crítica de la literatura argentina. Sarmiento. Tomo 4* (directora del tomo: Adriana Amante). Buenos Aires: Emecé.

- Chumbita, Hugo. *Jinetes rebeldes*. B. Argentina, Buenos Aires 2000.

- Fernández, Estela. "*La problemática de la utopía desde una perspectiva latinoamericana*" en Arturo Andrés *Proceso Civilizatorio Ejercicio Utópico en Nuestra América, San Juan*. Universidad Nacional de San Juan.

- -----, "Filosofía Latinoamericana o cómo mirar nuestra realidad, desde las categorías de totalidad, crítica y utopía." CONICET, Mendoza, 1999.

- García, Angulo, Jorge Jesús. "Aportes de Arturo Andrés Roig a la historia de las ideas" en *Pensamiento Latinoamericano*, Bogotá. CUN 2006.
- Giménez, Gilberto. "Discusión actual sobre la argumentación" en *Revista, Discurso. Cuaderno de Teoría y análisis*. 1989.
- Guadarrama, González. Pablo." *Filosofía Latinoamericana: momentos de su desarrollo*" en *Cuadernos Americanos*, México CYDEL UNAM, nueva época año XXI, Vol I, 2007.
- Halperin, Dongui Tulio. "Revolución y Guerra". Argentina, 2002.
- -----, *Historia contemporánea de América Latina*, Alianza. Madrid.1989.
- Henríquez Ureña, Pedro. *Corriente literaria en la América Hispánica*. México-Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires 1954.
- Ibarra, Ana Carolina. "La contribución de Sarmiento al liberalismo argentino" en *Cuadernos Americanos*. Mexico, 1989.

- Lander, Edgardo. "El fin de la historia y el mundo periférico" en *Modernidad y Universalismo* UNESCO Universidad Central de Venezuela, 1991.

- Lezama Lima, José. "El romanticismo y el hecho americano", en "*La expresión americana*". Arca. Montevideo, 1969.

- Mainguenau, Dominique. *Introducción a los métodos del análisis del discurso*. Hachette. Buenos Aires

- Oviedo, Gerardo. "Arturo Andrés Roig lector de Sarmiento" en *Repensando el Siglo XIX desde América Latina y Francia. Homenaje al Filósofo Arturo A. Roig*. Buenos Aires, Colihue, 2009.

- Pecheux, Michel. *Hacia el análisis automático del discurso*. Gredos. Madrid, 1973.

- -----, *Formación social, lengua y discurso*. Arte, Sociedad, Ideología. N. 5, México, 1978.

- Pérez Zavala, Carlos. *A. Andrés Roig. La Filosofía Latinoamericana como compromiso*. Río Cuarto Argentina, ICALA/Universidad Nacional de Río Cuarto. 1999

- Quijano, Aníbal. "Modernidad, Identidad y Utopía en América Latina. En *Modernidad y Universalismo*. Venezuela. 1991.

- Piglia, R. "Notas sobre *Facundo*". En Jitrik, Noé (director). *Historia crítica de la literatura argentina. Sarmiento. Tomo 4 (directora del tomo: Adriana Amante)* (pp. 95-102). Buenos Aires: Emecé. 2012

- Rawicz, Daniela. "*Ensayo e identidad cultural en el siglo XIX latinoamericano*". UACM.México, 2003.

- Ramos, Julio. "*Desencuentros de la Modernidad en América Latina*". Fondo de Cultura Económica. México 1989.

- Roig, Arturo Andrés." *Domingo F. Sarmiento: Barbarie y Feudalismo en las páginas del Facundo*" en Adriana M. Arpini/y Clara A. Jalif de Betranou (directoras) *Diversidad e Integración en Nuestra América*, Vol I

Independencia, Estados nacionales e Integración Continental(1804-1880)

Buenos Aires,Biblos,2010,pp.217-253.

- Roig, Arturo Andrés. “*La entrada del Siglo Argentina de 1880-1914*” en: *Balance social y cultural de un siglo*. Compilación Universidad Nacional Autónoma de México. 1993 pp.277-305.

- -----,“*Educación para la integración y utopía en el pensamiento de Simón Rodríguez. Romanticismo y reforma pedagógica en américa latina.*”

- -----, “La filosofía latinoamericana en sus orígenes; lenguaje y dialéctica en los escritos fundacionales de Alberdi y Sarmiento”.mimeo, Mendoza, 1996.

-- Roig, Arturo Andrés. “*Propuestas metodológicas para la lectura de un texto*”, *Revista del I.D.I.S.* no. 11. Instituto de Investigaciones Sociales, Universidad de Cuenca, Cuenca, pp. 131-138. 1984.

- Roig, Arturo Andrés. “Nacimiento y etapas del ensayo de contenido filosófico social en Argentina”, *Revista: Numen*. Puebla: Cajica , 1969.

- Roig, Arturo Andrés. *Rostro y Filosofía en América Latina*, Editorial de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza. 1993.

- Sarmiento, Domingo F. *“Facundo o Civilización y Barbarie”*. Prólogo de Noé Jitrack. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1977.

- Sarmiento, Facundo. Cap. 5, Paoli Pedro y Lacay Celina. *Sarmiento y la formación de la ideología de la clase dominante*. Buenos Aires, Contrapunto. 1988.

- Scarano, Mónica. “Discurso ensayístico, cultura e ideología en el sistema hispanoamericano.” En *CELEHIS revista del Centro de Letras Hispanoamericanas*. Vol I, 1991.

- Todorov, Tzvetan. *La Conquista de América*. El problema del otro. Siglo XXI México, 1982.

- -----, *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, Siglo XXI, 21 ed. México. 2000.

- Voloshinov, Valentín, 1973. *El signo ideológico y la filosofía del lenguaje*. Buenos Aires: Nueva visión.

- Weinberg, Liliana. "El ensayo, entre el paraíso y el infierno. UNAM. FCE. México, 1957.

Sitios de Internet

Jitrik, Noé. (2007-2009) Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Buenos Aires. Argentina. Recuperado de: <http://www.cervantesvirtual.com>

Roig, Arturo Andrés. (2004) *Teoría y crítica del Pensamiento Latinoamericano*, México. FCE. Recuperado en: <http://www.ensayistas.org/filosofos/argentina/roig>
